

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXXI. ÉVFOLYAM 12. SZÁM | 2022. AUGUSZTUS 28.

Következő megjelenés: 2022. szeptember 11.

Péntekenként ingyenes pétanque-programmal várják a játszani vágyókat a Fillér és a Pengő utca sarkán lévő pihenőparkban. **(15. oldal)**



Régi villák és híres lakóik történetéről mesélt lapunknak Deák Imréné Kracsics Mária, akinek nagyszülei több mint száz évvel ezelőtt vásárolták meg házukat az akkor még külterületnek számító Törökvészen. **(18-19. oldal)**



Kerületünkben két ingyenes koncertet ad a népszerű énekes házaspár a nyár zárásaként. **(14. oldal)**



NEWS in English

(Page 21)

EMLEKHELY A VIRÁGÁRUS HÁZASPÁRNAK



A miniszobraitól híres Kolodko Mihály legújabb munkája kerületünket díszíti: a Pasaréti téri egykori virágosbódé helyén állították fel az Aranka nénire és Béla bácsira emlékező alkotást. **(14. oldal)**

A SZEPTEMBERI LOMTALANÍTÁSKOR KIDOBÁS HELYETT LEADÁSBAN IS GONDOLKODHATUNK



Idén szeptember 12–19. között lesz lomtalanítás a II. kerületben. Mostantól lehetőség van arra, hogy kidobás helyett a leadásban is gondolkodjunk, ugyanis az önkormányzat megállapodása alapján házhoz jönnek a már felesleges, de még használható tárgyakért a lomtalanítás idején. **(16-17. oldal)**

ALPESI ÍZEK A II. KERÜLETBEN

Az alpesi sajtokat és francia borokat árusító hangulatos kis üzlet 2018-ban nyílt meg Máriaremetén. A Chez Sennerei, amit a tulajdonos, Fésüs Judit mutatott be munkatársunknak, hamar népszerűvé vált a budaiak körében. **(20. oldal)**



Közügyekről egyeztettek a fogadóórán

A Marczibányi Téri Művelődési Központ adott helyet a soron következő polgármesteri fogadóórának augusztus 23-án kora este. *Órsi Gergely* polgármester nemcsak várta, hanem meg is válaszolta az érdeklődők kérdéseit, felvetéseit, javaslatait. A fórum célja egyben az is volt, hogy azok a lakók is találkozhassanak az önkormányzat képviselőivel, akik eddig a júliusban elhunyt dr. Tompa Jánoshoz, a 2-es számú egyéni választókerület önkormányzati képviselőjéhez fordultak problémáikkal.

A polgármesteri fogadóórán főként közlekedéssel és parkolással kapcsolatos problémák merültek fel, de többen jeleztek köztisztasággal kapcsolatos tennivalókat, és egyes vendéglátó-ipari egységek környékén tapasztalható hangoskodásra, szemetelésre is felhívták a figyelmet. Előremutató volt, hogy több résztvevő is példaértékű módon a lakossági összefogást és az együttműködés jelentőségét hangsúlyozta, amivel a társasházak előtti rendet és tisztaságot meg lehet érizni.

Az eseményen többek között részt vett *Varga Előd* Bendegúz alpolgármester és *Perjés Gábor* önkormányzati képviselő is.



A legközelebbi köztéri polgármesteri fogadóóra **SEPTEMBER 1-jén 17 órakor** a Fény utca és a Lövőház utca találkozásánál lesz.

DÖNTSÜNK KÖZÖSEN!

A II. Kerületi Önkormányzat idén is meghirdette a közösségi költségvetést, ami lehetőséget teremt arra, hogy az itt élők közvetlenül dönthessenek a 2022-ben rendelkezésre álló 75 millió forintos forrás felhasználásáról.

A folyamat első, már lezárult szakaszában begyűjtötték a lakosság ötleteit, majd az önkormányzat megvizsgálta és eldöntötte, hogy egy-egy javaslat szavazásra bocsátható-e, illetve összeállította az ötletek alapján megvalósítható projekteket.

A közösségi költségvetéshez kapcsolódóan augusztus 24-én *Órsi Gergely* polgármester találkozóra hívta az érdeklődőket, amin *Varga Előd* Bendegúz alpolgármester és *Majoros András* önkormányzati képviselő is részt vett. Az összefoglalóan a polgármester ismertette a közösségi költségvetés menetét, majd elmondta, hogy összesen 139 javaslat érkezett, amiből az előszűrést követően mintegy félszáz ötletet fognak szavazásra bocsátani. A javaslatok várhatóan szeptember 2-án ke-

rülnek nyilvánosságra a kerület honlapján, és akkortól lehet – előreláthatóan legalább szeptember 12-ig – szavazni. Elsősorban online, ehhez II. Kerület Kártya szükséges, illetve személyesen, II. kerületi lakcímkártya felmutatásával több helyszínen: az önkormányzat Mechwart ligeti épületében és Margit utcai ügyfélszolgálatán, valamint a Marczibányi Téri Művelődési Központban és a Klebelsberg Kultúrkúriában is lehetőség lesz leadni a szavazatokat.

Órsi Gergely mindenkit arra kért, hogy vegyen részt a szavazáson és biztassa erre ismerőseit is, hogy az eredmény valóban a többség szándékát tükrözze. PZS

További információ a közösségi költségvetésről: www.masodikkerulet.hu



Fórum a közösségi költségvetés kapcsán

FELSŐOKTATÁSI ÖSZTÖNDÍJ- PÁLYÁZAT

A II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Köznevelési, Közművelődési, Sport-, Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága a 2022/2023-as tanévre felsőoktatási ösztöndíjpályázatot hirdet a 2022/2023-as tanévre.

A pályázaton részt vehet minden magyarországi felsőoktatási intézményben teljes idejű (nappali tagozatos) képzésben tanulmányokat folytató, aktív jogviszonnyal rendelkező szociálisan rászoruló diák, akinek állandó lakhelye a II. kerületben van, és családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori bruttó minimálbér 60%-át, ami jelenleg 120 000 Ft. Az ösztöndíj 10 hónap időtartamra nyerhető el, és 50 000–150 000 Ft/tanév közötti összeggel állapítják meg. **A pályázat beérkezésének határideje 2022. SEPTEMBER 16., péntek, 13.00 óra.** A pályázat beadásának módja: elektronikus gottfriedne.tomka.fruszina@masodikkerulet.hu címre elküldve. A pályázati kiírás és az adatlap a jövedelemnyilatkozattal együtt a honlapon elérhető a www.masodikkerulet.hu/aktuális/palyazatok címen. **A pályázattal kapcsolatban bővebb információ a (06 30) 319-3405-ös számon kérhető.**

Időközi önkormányzatiképviselő-VÁLASZTÁST TARTANAK

Július 4-én hunyt el dr. Tompa János, a II. kerület 02-es számú egyéni választókerületének önkormányzati képviselője. Budapest Főváros II. kerületi Helyi Választási Bizottsága az ő egyéni választókerületében az időközi választást 2022. október 2-re tűzte ki.

Az egyéni választókerületi jelölt állításához szükséges ajánlások számát a helyi választási iroda vezetője július 28-án állapította meg a központi névjegyzék adatai alapján. A választási iroda az igénylést követően **AUGUSZTUS 13-tól** átadta az igénylő, vagy a jelöltként indulni szándékozó választópolgár részére az általa kért mennyiségű ajánlóívet. Az egyéni választókerületi jelöltet legkésőbb **AUGUSZTUS 29-én 16 óráig** kell bejelenteni, illetve az ajánlóíveket leadni a helyi választási irodának.

Azokat a választópolgárokat, akik legkésőbb 2022. július 27-én a szavazóköri névjegyzékben szerepeltek, a Nemzeti Választási Iroda értesítő megküldésével tájékoztatta a szavazóköri névjegyzékbe vételről. Az értesítőt a választópolgár értesítési címére, ennek hiányban lakcímére augusztus 12-ig megküldték.

További részletek a www.masodikkkerulet.hu oldalon, illetve a Budai Polgár szeptemberi számaiban.



i A VÁLASZTÁSI IRODA hivatali helyiségének címe: 1024 Mechwart liget 1., II. emelet 205. szoba (felfogadás mindennap: 8.00–16.00 óra között). Tel: (06 1) 346-5532, (06 1) 346-5561, (06 1) 346-5633.

• A **DEMOKRATIKUS KOALÍCIÓ** II. kerületi irodája (1024 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a) kedd, szerda, csütörtök 16–18 óra között tart nyitva. Telefon: (06 1) 249-4000, www.facebook.com/dk2.ker.

• A **FIDESZ** II. kerületi irodája (1024 Keleti Károly u. 13/b) hétfőtől péntekig 9–17 óráig tart nyitva. Előzetes bejelentkezés az alábbi telefonszámokon lehetséges: (06 30) 331-1836, (06 1) 212-5030.

• A **KDNP** II. kerületi irodája (1024 Keleti K. u. 29.) elérhetőségei: e-mail: kdnppb02@kdnpp.hu, web: www.kdnppb2.blog.hu, www.facebook.com/kdnppb2

• A **MAGYAR KÉTFARKÚ KUTYA PÁRT** önkormányzati képviselője, Juhász Veronika fogadóórát előzetes egyeztetés alapján tart: veronika.juhasz@gmail.com, (06 30) 782-0479. „Intergalaktikus Pártfőhadi-szállás és Közösségi Oxitocinrakétagyár: 1142 Teleki Blanka utca 6.”

• A **MOMENTUM MOZGALOM** II. kerületi szervezetének irodája (1023 Török utca 14.) előzetes egyeztetés alapján tart nyitva. Bejelentkezés az alábbi telefonszámon lehetséges: (06 70) 734-7093. További elérhetőségek: bp2@momentum.hu, www.facebook.com/Momentum2ker/. **INGYENES ONLINE ÜGYINTÉZÉSI TANÁCSADÁS** a Momentum II. kerületi szervezeténél, előzetes bejelentkezés alapján: (06 70) 734-7093.

• Az **MSZP** II. kerületi szervezetének elérhetősége: telefonszám: (06 30) 164-4449, e-mail: bp02@mszp.hu, Facebook: www.facebook.com/mszp2 **INGYENES JOGI ÉS MUNKAJOGI TANÁCSADÁST** tart az MSZP II. Kerületi Szervezete. Előzetes bejelentkezés a (06 30) 164-4449-es telefonszámon. Tartja: dr. Varga Előd Bendegúz.

• A **PÁRBESZÉD MAGYARORSZÁGÉRT** II. kerületi irodája: Budai Zöld Iroda 1024 Margit krt. 11. Nyitvatartás és program: www.facebook.com/b.zold. A párt helyi képviselői előzetes időpont-egyeztetéssel tartanak fogadóórát. Kovács Márton: (06 30) 573-9033, Perjés Gábor: (06 20) 951-6666.

Munkálatok a közterületeken



A **Széna tér** felújítása folyamatosan zajlik, a munkatervnek megfelelően lassan kirajzolódik a tér végleges arculata



A **Varsányi Irén utcában** a tervek szerint halad a járdák és a kerékpársáv kialakítása. A gázbekötések felújításával végeztek az alvállalkozók, a nagyfelületű burkolatbontások és a gyalogosforgalmat nehezítő munkafázisok – ha nem merül fel akadály – szeptember 5-ig befejeződnek, utána már csak kisebb munkálatok várhatóak



A kerületi út- és járdafelújítások mellett gyalogátkelőhelyeket is kialakított az önkormányzat. Már el is készült a **Bimbó út–Bogár lépcső** kereszteződésben, a Törökvész út–Baba utca találkozásánál pedig szintén épül. A munkák bontással kezdődtek, de a biztonságos átkelést gyalogossziget is segíti majd, ha elkészül a zebra

A MARGIT-NEGYED HÍREI



www.margitnegyed.hu, www.facebook.com/margitnegyed, www.instagram.com/margitnegyed

Megújuló Margit körút – beton helyett zöldet

A Margit körút megújulás alatt álló területén 3248 évelő és 1970 hagymás növény ültetését kezdték meg a nyár folyamán, illetve legalább egy tucat fát ültetnek a körút páros oldalán.

A közműszabályok és az elavult térképek miatt nem könnyű megfelelő helyet találni az ültetendő fáknek, viszont szemléletváltással, a már máshol bevált módszerek alkalmazásával a II. Kerületi Önkormányzat lát lehetőséget mind a közművek megővására, mind a fák életterének biztosítására.

A körúton már meglévő bokrokat szakszerű gondoskodás után átültették. A zöldsáv rehabilitációja mellett egységes térköburkolatra cserélik a területen az aszfaltot, így a későbbiekben könnyebben, valamint kisebb zaj- és porterhelés mellett válnak járhatóvá a közművek.

A Margit körút zöldítését a fővárosi önkormányzattal együttműködve, a BKM Bu-



Az eddigi aszfaltot térkő váltja és a zöldsáv rehabilitációja is a Margit-negyed szépülését célozza

dapesti Közművek Nrt. Főkert Kertészeti Divíziója által készített környezetrendezési tervek alapján a II. Kerületi Önkormányzat valósítja meg.



Órsi Gergely polgármester és Zakar András, a Főkert Nrt. vezérigazgatója

KÖZEL HÚSZ ÚJABB HELYSÉG VÁRJA LEENDŐ BÉRLŐJÉT

Szeptember 4-ig lehet benyújtani pályázatot a Margit-negyedben található önkormányzati tulajdonban lévő helyiségek bérbe vételére.

A 2021 januárjában indult projekt keretében eddig 21 ingatlan talált új gazdára, aminek következtében a negyed számos új kulturális és közösségi térrel, üzlettel, színes kirakattal gyarapodott. Az önkormányzat a környék zöldítésén is sokkal kellemesebb és élhetőbb városrész kialakulásának lehetünk tanúi.

– Célunk továbbra is az, hogy a Margit körút üres helyiségeibe ismét élet költözzön, ráadásul úgy, hogy közben a közösséget is szolgálja – osztotta meg gondolatait a pályázat kapcsán Órsi Gergely polgármester Facebook-oldalán. – Mindezt pedig

egy olyan városrész-rehabilitációs programnak köszönhetően, amelyen mindenki csak nyerhet. Lépésről lépésre válik vonzóbbá a körút és környezete, hiszen elhagyatottság helyett egyre inkább az otthonosság sugárzik a kirakatokból; a bérlők pedig gondos gazdaként tartják rendben környezetüket, ezzel is megtisztelve a hozzájuk betérőket. Biztosak vagyunk abban, hogy az aprólékos tervezés és kitartó szervezés révén sikeresen kapcsolódhat vissza a város és a kerület vérkeringésébe a megújuló Margit-negyed.

Az érdeklődők augusztusban nyílt napokon tekinthették meg a most megpályázható ingatlanokat, amelyek listája már nemcsak a www.margitnegyed.hu/listings/ oldalon, hanem az ingatlan.com-on is megtalálható: partner.ingatlan.com/ii-kerületi.onkormanyzat.

TOVÁBBI HASZNOS LINKEK

Pályázás menete, GYIK:

www.margitnegyed.hu/a-program/

Pályázati felület:

www.margitnegyed.hu/palyazati-felulet/

Érdeklődni e-mailben, a hello@margit-negyed.hu címen is lehet.

KERÜLETÜNKBE KÖLTÖZIK A BOLYGÓ

Július végén adta át Órsi Gergely polgármester és Berg Dániel alpolgármester annak a Margit-negyedben található önkormányzati ingatlannak a kulcsait, amelyben hamarosan a Bolygó elnevezésű közösségi tér rendezkedhet be. Az eddig Pesten működött Bolygó a Greenpeace Magyarország támogatásával kínál majd kulturális és művészeti foglalkozásokat. Változatos programjai ingyenesek lesznek a közösségi tér látogatóinak, mindenkinek, aki szeretne tenni a fenntartható életmódot, vagy akár csak megjavítaná elromlott tárgyait, esetleg inni egy kávét jó társaságban.

– A környezettudatosság és fenntarthatóság egyre fontosabb érték mindannyiunk számára, ezért külön öröm, hogy a Bolygó kerületünkben talált új otthonra – ezt hangsúlyozta a polgármester is, hozzátéve, hogy a jövőnk csak zöld lehet.



Töltsük meg
élettel
Buda kapuját!

Kerti kisgépek bérelhetők az önkormányzattól

Kedvezményes szolgáltatás II. Kerület Kártya tulajdonosoknak



Az önkormányzat lehetőségei szerint sokszor segít takarítással és kaszálással ott is, ahol az az ingatlantulajdonosok vagy üzemeltetők feladata lenne, például az úttest és az ingatlan közötti területeken, de minden ilyen terület kaszálására nincs lehetősége.

Most további segítséget nyújt a lakosságnak azzal, hogy az otthoni vagy a ház körüli munka megkönnyítése érdekében kedvezményesen kölcsönözhető kerti kisgépeket biztosít. A szolgáltatás hozzájárul ahhoz is, hogy közösen tegyünk a rendezett, toklásmentes zöldterületek megteremtéséért. Az olcsón bérelhető, jó minőségű fűkasza, fűnyíró, lombfújó a II. kerületi Városfejlesztő Zrt.-n keresztül igényelhető 18 év felettieknek, II. Kerület Kártyával.

Előre foglalásra nincs lehetőség, érdeklődni az ügyfélszolgálat (06 1) 599-9222-es telefonszámán lehet, hogy mely eszközök várhatóan mikor lesznek szabadok. A gépeket a II. Kerületi Városfejlesztő Zrt. 1025

Felső Zöldmáli út 128-130. szám alatti telephelyén lehet átvenni és leadni az alábbi időszakokban: hétfőtől csütörtökig: 9–16 óra között, pénteken: 9–13 óra között.

BÉRBE VEHETŐ ESZKÖZÖK és a bérleti díjak (forint+áfa, a visszahozatalkor egy összegben készpénzben fizetendőek) minden megkezdett 24 órára (vasárnapra nem számolnak fel bérleti díjat). A bérelhetőség időtartama legfeljebb 5 nap. • akkus fűkasza (Makita): 1500 Ft • elektromos vezetékes fűkasza (Makita): 1000 Ft • elektromos vezetékes fűnyíró (Makita): 1500 Ft • benzines fűnyíró (Hecht): 2000 Ft • elektromos vezetékes lombfújó/szívó (Hecht): 1000 Ft. Egy személy egyszerre egy eszközt bérelhet ki, legfeljebb 5 nap időtartamra. • A Városfejlesztő az elektromos vezetékes gépekhez igény szerint hosszabbítót biztosít, illetve töltőt ad az akkumulátoroshoz, a benzines fűnyíró teli tankkal adja át, és azzal is kéri vissza.

Tiszta Buda!

– takarítás kerületszerte

Az önkormányzati takarítási akció a nyár folyamán sem állt le. A faltól falig tisztítás keretében júliusban a Hidász utcában (a Húvösvölgyi út és a Pasaréti út között), a Lotz Károly utcában, illetve a Volkmann és a Házmán utcában dolgoztak, augusztusban pedig a Pázsit és a Küküllő utca, a Hargita és a Gyergyó utca, illetve a Lupény és a Nagyajtai utca (a Szilágyi Erzsébet fasor és a Pasaréti út között) került sorra.

Az önkormányzat a járdák takarításával több helyszínen is segíti az ingatlantulajdonosok és ingatlankezelők munkáját, de a járda, illetve a járda és az úttest közötti terület takarítása a lakók feladata.

A II. kerület arra kéri a lakosságot, hogy az előre meghirdetett időpontokban hagyják szabadon autójukkal az átfogó takarítással érintett útszakaszokat, hogy minél hatékonyabban meg lehessen tisztítani a területet.



Fotó: K. M.

Rászorulóknak ajánlható fel a kertünkben engedéllyel kivágott fa

Ezentúl a magánterületen engedéllyel kivágott fákat is tűzifaként hasznosítja a II. Kerületi Önkormányzat: ingyenesen elszállítja és felajánlja a rászorulóknak, hogy ezzel is kevesebb fát vágjanak ki az új, megengedőbb szabályozás miatt. – A költséges energiaválság miatt sokan kényyszerülnek majd fával fűteni. A közterületeken kivágott fák anyagát eddig is minden esetben szárítottuk és rászorulóknak adtuk. Most azonban azt is vállaljuk, hogy ha kerületünk egyik kertjében vagy egy ház előtt fát kell kivágni, és az alkalmas lehet tüzelőnek, akkor elszállítjuk és tároljuk, majd a szárítást követően eljuttatjuk oda, ahol szükség van rá. A kis segítség is segítség ahhoz, hogy ne vágjanak ki még több erdőt vagy ne szeméttel fűtsenek – emelte ki közösségi oldalán Őrsi Ger-

gely. A polgármester az ügyben a Pilisi Parkerdő Zrt.-vel is egyeztetést kezdeményezett, emellett kérte a többi kertvárosi résszel rendelkező kerület és település vezetőjét is, hogy cselekedjen hasonlóan.

A II. kerület 2021-ben szigorította a fakivágások engedélyezését és a fapótlási kötelezettséget is. Emellett minden alkalmat megragad a fa- és növényültetésre, az élhető környezet kialakítására. Legutóbb a Margit körúton kezdődött el az aszfalt feltörése és zöld növényekkel való beültetése.



HA FELAJÁNLANÁ a rászorulóknak tűzifának alkalmas kivágott fáját, kérjük, jelezze az info@masodikkerulet.hu címen.



Adománybolt nyílt a II. kerületben

Az Oltalom Karitatív Egyesület a II. Kerületi Önkormányzat segítségével Vedd-add-vidd néven adományboltot nyitott a Szilágyi Erzsébet fasorban a Körszálló mellett. A bevételből rászorulókat támogatnak.



Az adománybolt augusztus 2-i megnyitóján Iványi Gábor köszönetét fejezte ki a II. kerületnek, hogy kétévnyi közös gondolkodás és munka után megnyithatták a Vedd-add-vidd adományboltot.

– Szeretnénk, ha nem veszne kárba, hanem a rászorulókat segítené az, ami más számára már felesleges. Egyesületünk komoly nehézségek között hajózik, és ebben a rossz hangulatú helyzetben örömteli ünnep az adománybolt megnyitása. Talpraesett és kiváló üzletasszony vezet az üzletet, ahová csak válogatott, minőségi és jó állapotú ruhák, árúk és termékek kerülnek, a bevételt a rászorulókat támogatására fordítjuk. Az adománybolt kialakítása során nagyon jó volt a II. kerülettel az együttműködésünk, a kollégák nagyon megértőek és segítőkészek voltak – emelte ki Iványi Gábor.

Órsi Gergely a megnyitón elmondta, hogy egy nagyon régi álmuk vált valóra az adománybolt megnyitásával.

– Az adománybolt ötlete két éve merült fel – emelte ki a polgármester –, amikor az egyik baráti beszélgetés alkalmával Iványi Gábor elmesélte, hogy adományként kaptak 10-20 pár siléct, amit ők nem tudtak a segítettjeiknek odaadni, de a mi kerületünkben biztosan vannak olyanok, akik sielnének. Így jutottunk el nemzetközi példák alapján ehhez a típusú adománybolthoz, ahol lehetőség van használt, jó minőségű ruhák, eszközök leadására adományként, amelyeket később töredék áron meg lehet vásárolni. Az így keletkezett bevételből tartja fenn magát a bolt, egyben olcsó vásárlási lehetőséget is biztosítva, és ebből támogatja a rászorulókat. Ezzel segíthetünk a nehezebb sorban élőknek, és egyben teszünk a fenntarthatóságért is. Biztatjuk a II. kerületiek, hogy jó állapotban lévő adományokat hozzanak, amit más fel tud használni. Szeretnénk, ha adni is, és vinni is élmény lenne mindenkinek – tette hozzá a kerület vezetője.

A polgármester ajándékot is hozott: Galkó Balázs színművész egy jótékonyági árverésre ajánlotta fel előadás, József Attila verseiből összeállított műsorát, amit most – vele egyeztetve – az adományboltnak ajándékozott Órsi Gergely. Emellett kishíával két játékot is hozott adományként, Iványi Gábor pedig aláírta és a boltnak adta saját szalmakalapját. Ezeket a tárgyakat várhatóan árverésre bocsátják, hogy ezzel is támogassák az egyesület munkáját.

VEDD-ADD-VIDD ADOMÁNYBOLT, 1026

Szilágyi Erzsébet fasor 45/b. Nyitva hétfőtől péntekig 10 és 18 óra között. Adományok átvétele pénteki napokon. Információt a bolt vezetőjétől, Horváth Évától lehet kérni a (06 70) 667-1935-ös telefonszámon. Az adománybolt leltározás és kisebb változtatások miatt egy rövid időre bezár és szeptember 1-jén nyit újra.

LEGYEN ÖN IS SEGÍTŐ! Az Otthon Segítünk Alapítvány Budapest II. kerületi szolgálata ötvenórás önkéntes képzést indít kora ősszel. Olyan édesanyák jelentkezését várja, akik szívesen megosztanák szülői tapasztalataikat más édesanyákkal heti 3-4 órában. Elérhetőség: Bodnár Klára (06 20) 386-6958, Eszes Réka (06 30) 523-0104, budapest2@otthonsegitunk.hu.



Önkéntesek segítik a menekülteket

A háborúnak nincs vége, segítségünk az Ukrajnából menekülőkhöz!

Minden nap délután 17-19 óráig adománygyűjtést szerveznek a Margit körúti MANYI Kulturális Műhelyben, együttműködésben az MKKP Helpsátor önkénteseivel. A szervezők továbbra is várják a helyben segítő önkéntesek jelentkezését.

Heti rendszerességgel 300-350 Ukrajnából menekült embernek juttatják el a felajánlásokat. A legtöbben fiatal nők jönnek gyermekkel, akik azt sem tudják, a férjük

él-e, hal-e a fronton. Van köztük, aki újszülöttel érkezett, és van, aki várandósan egy pár napon belül érkező csöppsel Mariupolból, Harkiból, Kijevből és persze van néhány feldúlt idős ember is. Nehéz szavakkal leírni, milyen öröm jelenik meg a kicsik arcán, amikor megkapják a már otthonról ismert Dörmijüket ebben az ismeretlen, új világban.

Nagy az igény tartós élelmiszerekre: cukorra, tészta, konzervekre, teára, kekszre, tisztálkodószerekre és minden másra.

Textiliákat, ruhákat jelenleg nem tudnak tárolni.

A tanév kezdete előtt ugyanitt tanszergyűjtés is folyik, minden délután 17-19 óra között. A tanszereket az iskolába készülő menekültek és a rászoruló itthoni gyerekeknek is gyűjtik. Aki megteheti, hogy segít, annak nemcsak adományozni van lehetősége, de önkéntesnek is várják a szervezők.

INFO: Tárgyi adományok: MANYI Kulturális Műhely, 1027 Margit körút 16. Önkéntesség: mkkpucrainehelp@gmail.com.

Ingyenes katas tanácsadás

A kata adózási rendszer átalakításával több ezer budai vállalkozó került nehéz helyzetbe, nekik szeretett volna gyors és alapos segítséget nyújtani a II. Kerületi Önkormányzat, ezért ingyenes tanácsadó szolgálatot indított II. kerületi székhelyű katas vállalkozások számára. A több száz jelentkezőnek a személyes tanácsadás mellett egy szintén ingyenes katas fórumot is tartottak augusztus 10-én a Marczibányi Téri Művelődési Központban, ahol szakképzett könyvelők ismertették a lehetséges megoldásokat, adózási formákat és a felmerülő egyéni kérdésekre is válaszoltak.



Harc a szárazság ellen



A rekkenő hőség a növényzetet is megviselte. Az önkormányzat igyekezett a lehető legtöbb közterületi parkot, növényt és ágyást locsolni, sőt, a környezetvédelem tükrében a Gyarmati Dezső Uszoda csapadékvíz-tárolójában összegyűlt vizet is a növényzet locsolására használták fel.

A hosszú, száraz időt követően leesett eső felfogására ugyanakkor jól jött az önkormányzati program keretében pályázati úton korábban kiosztott lakossági csapadékvíz-gyűjtő edények kapacitása is. A nagyobb esők alkalmával a II. kerületi kertekbe kihelyezett edények 45 ezer liter vizet tudtak megfogni, amit a tulajdonosok szintén a növényzet zöldítésére használhatnak fel.

Sajnos, voltak olyan növények is, amelyeket már nem biztos, hogy meg lehetett menteni. Ez történt a Csalogány utcában az egyik áruház előtt álló facsemeték esetében. Órsi Gergely polgármester az üzletben vásárolt öntözőzsákkal próbált segíteni az üzlet előtt kiszáradásnak indult fák.



Az önkormányzat által biztosított csapadék-gyűjtő edények eső esetén 45 ezer liter vizet tudtak megfogni



Hűsítés a forróságban

Az idei nyár rendkívül meleg volt, több ízben rendelték el hőségriasztást is. Nem mindenki volt olyan szerencsés, hogy a forró napokat vízparton töltsse, ám az itthon, Budán maradtak számára is igyekezett az önkormányzat egy kis enyhülést hozni. Egész nyáron folytatódott a Hűsítő Buda akció, amelynek keretében vizet osztottak a járőreknél, illetve arra kérték a kerületi boltokat és vendéglátóegységeket, hogy a rekkenő hőségben a hozzájuk betérők kaphassanak egy pohár csapvizet vagy feltölthessék kulacsukat.

A kutya melegben a kutyákról sem feledkeztek meg: a Fény utcai piacon idén is külön kutyapihenővel, árnyékolóval és itatóval segítették őket.



BUDA SEGÍT

– Önök írták...

Kedves Olvasóink! Új rovatot indítunk, amihez kérjük, írják meg a már megvalósult jó példákat, illetve ötleteket azzal kapcsolatban, hogy mit teszünk, mit tehetünk szűkebb lakókörnyezetünkért, közösségünkért, Budáért. Reméljük, a megjelenő írásokkal szomszédainknak is inspirációt adhatunk, hogyan segíthetik egymást. Számlítsunk egymásra! (E-mail: szerkesztoseg@budaipolgar.hu. A szerkesztőség a beküldött írások válogatásának és szerkesztésének jogát fenntartja.)

Öntözési közösségek, lakossági locsolókörök

Sokan talán már unják a klímakatasztrófa okán megjelenő írásokat, cikkeket. Ezen a nyáron még a kételkedők is megtapasztalhatták, hogy valami történt, valami történik körülöttünk. Még soha ennyi tó nem száradt ki hazánkban egyszerre, soha ennyi vízfolyásból, patakából nem tűnt el a víz. A meleg perzselő lett... A kiszáradt talaj porzik – már nemcsak képekről ismerjük az aszályos talajt, egyre többen találkozunk vele az utak mentén, vagy akár a saját kertünk egy-egy szegletében. Sokszor hiába locsoljuk, öntözzük növényeinket, az UV-sugarak megégetik a leveleket. Aki csak egy kicsit is nyitott szemmel jár-ke-l a világban, lehetetlen, hogy ezeket az intő jeleket ne vegye észre.

Lakóhelyem közvetlen környezetében én is látom az egyre kókadó növényeket, a szomjúhozó fákat. A természeti környezet is az életünk része. **Ha megóvjuk a fákat, ha közösen vagy egyedül, de mi is besegítünk a megmaradásukba egy kis táplálékkal víz formájában, azzal szintén örökséget hagyunk gyermekeinkre, unokáinkra.** A természet örökségét. A védő tevékenység örökségét.

Egy kiemelten száraz időszak elpusztíthat egy fát. Elpusztíthat egy lehetséges árnyékot, egy tavaszi levélpusogást, mely csak sok-sok év elmúltával, egy újabb fa ültetésével térhet majd vissza. Ha közösen teszünk természeti értékeink megóvásáért – egy kicsi együttműködéssel, együttdolgozással önmagunkért is teszünk, nemcsak másokért. Sok mindent „birtoklunk” – de valójában mégsem birtoklunk semmit. A tiszta levegő, a szép zöld környezet mindannyiunké, ennek látványától is jobb lesz az életünk minősége. Tegyük hát érte!

Ezért kérnék mindenkit, aki teheti, kánikulában – nézzon szét a közvetlen környezetében: hol van egy szomjúhozó fa, egy elsárgult növény... mindegy, kié. Sok fát ültettek magánszemélyek is, akik már esetleg nincsenek közöttünk, de az általuk ültetett fa nekünk is virít. Ne sajnáljunk egy kis vizet ezektől a növényektől. Öntözzük meg őket! Ha mindenki csak a saját környezetében megment egy fát, növényt, a gyerekeinknek, unokáinknak is megment egy darabot a környezetünkéből, az életünkéből, a hazánkából is. Egy már elpusztult ökoszisztémába nehezebb újra életet lehelni, mint szervezéssel, együttműködéssel menteni a menthetőt. Segítsünk azoknak, akik már tevékenyek.

Kobánné Hanser Mária

A II. KERÜLETBEN MÁR TÖBB ÖNKÉNTES LAKOSSÁGI LOCsolóKÖR MŰKÖDIK, ezeket többek között a 10 millió Fa – II. kerület vezetője, Bereck Imola koordinálja, illetve a Frankel Leó úton Juhász Veronika képviselő szervezi a 88-90.-ben lévő társasház előtti fák locsolását.

AKI CSATLAKOZNA A LOCsolóKÖZÖSSÉGEKHEZ: 10 millió Fa – II. kerület – Facebook-csoport: www.facebook.com/groups/970460609973936, Locsoló Kör a Frankelen – Facebook-csoport: www.facebook.com/groups/5583517368367853.

Ingyenes veszélyeshulladék-gyűjtést tart szeptemberben az önkormányzat

SZEPTEMBER 10-én, szombaton kizárólag 8–12 óra között veszik át a hulladékot az alábbi helyszíneken:

- A polgármesteri hivatal papkerti parkolójában (1024 Rómer Flóris u. 4/a, a Magyar Autóklub volt épületénél). A kocsival érkezők a papkerti parkolóban ingyenesen várakozhatnak (maximum 3 óra), ha a sorompónál jegyet kérnek.
- Pesthidegkúton a Klebelsberg Kultúrkviria murvás parkolójában (1028 Templom u. 1-3.).



Az önkormányzati veszélyeshulladék-gyűjtés alkalmával mindkét helyszínen a lakcímkártya felmutatásával kell igazolni, hogy a hulladékot leadó személy

II. kerületi. A nagy tételben (például vállalkozásoktól) érkező gumiabroncs kiszűrése érdekében a lakosságot célzó akció

keretében fejenként legfeljebb nyolc gumiabroncs adható le. A háztartási mennyiséget meghaladó, vagy a felsoroltaktól eltérő veszélyes hulladék átvételét az önkormányzat munkatársai a helyszínen megtagadhatják, ezért más típusú hulladékot nem is érdemes odavinni.

A gumiabroncs, az étolaj és a diszperziós festék nem tartozik a veszélyes hulladékok közé, de átvételüket és elszállításukat környezetvédelmi okokból a II. kerület ez alkalommal is biztosítja.

AZ AKCIÓBAN LEADHATÓ ANYAGOK: tonerek, nyomtatópatronok, olajos felvitatók, fáradtolaj, étolaj, oldószerek, hígítók, oldószeres és diszperziós festékek maradványai, hajtógázok flakonok (sprék), gyógyszerek, növényvédők, higanytartalmú fénycsövek, izzók, lázmérők, mosószerek, háztartási vegyszerek, elemek, akkumulátorok, szennyezett csomagolási hulladék (pl.: kiürült műanyag vagy fém festékes kannák), monitorok, klímaberendezések, hűtőgépek, tévék, egyéb informatikai és távközlési berendezések, háztartási kisgépek.

Újra lehet jelentkezni az ágapritási szolgáltatásra

A II. Kerületi Önkormányzat ágapritási szolgáltatására **SZEPTEMBER 1. és SZEPTEMBER 18. között** lehet jelentkezni a www.komposztmester.hu oldalon keresztül, egy online űrlap kitöltésével. Aki nem rendelkezik internet-hozzáféréssel, az a telefonos komposztvonalon is jelentkezhet Eleőd-Faludy Gabriella komposztálási programvezetőnél a (06 30) 544-8778-as számon.

Aki teheti, az az internetes regisztrációt részesítse előnyben, hiszen a telefonnal szemben az online felület bármikor elérhető.

A regisztrációkat a rendelkezésre álló keret erejéig fogadják, beérkezési sorrendben. Az űrlap kitöltésekor részletes tájékoztatást adnak a jelentkezőknek a szolgáltatás menetéről.

A polgármesteri hivattal szerződött vállalkozó a jelzett helyszínen felaprítja a kerti munkálatok során keletkezett ágakat, gallyakat. A regisztrált lakóknak a jelzett időpont előtt legfeljebb 1-2 nappal kell előkészíteni a zöldhulladékot, lementszeni a levágott



gallyakról a nagyobb oldalirányú elágazásokat. A szervezők kéri, hogy az ágakat a vastagabb végükkel egy irányba rendezzék a könnyebb kezelhetőség érdekében.

A közkedvelt környezetbarát programmal az önkormányzat a kerti zöldhulladék helyben hasznosítását (komposztálás, talajtakarás) segíti elő.

Közösségi egyeztetés a Fény utca forgalmi és parkolási rendjéről

A II. Kerületi Önkormányzat közösségi egyeztetést tart a Fény utca forgalmi és parkolási rendjéről **SZEPTEMBER 15-én** 18 órától a Fény utca és a Lövőház utca találkozásánál.



A MŰANYAGMENTES JÚLIUS alkalmából a tavalyi évhez hasonlóan most is praktikus ajándékkal lepte meg a II. Kerületi Önkormányzat a Fény utcai piacon vásárlókat, ám ezúttal a mosható szövettáskák mellé gyümölcshálót is kaptak. A kedves figyelmesség nem titkolt célja, hogy egyre többen mondjunk le az egyszer használatos műanyag zacskók használatáról, ezzel is védve környezetünket.

Új forgalmi rend a Széher út környékén

Az évek óta zajló lakossági és szakmai egyeztetéseket követően elkészült a Hűvösvölgyi út–Lipótmezei út–Széher út–Bognár utca által határolt terület forgalomcsillapításának terve, amely alapján szeptember elejétől változik a környék forgalmi rendje. Az átalakítások első ütemében a forgalmirend-változásokat vezetik be, a hozzájuk kapcsolódó építési munkálatokat (járdáépítés) a második ütemben, szeptember végéig végzik el, elsősorban azért, hogy a közlekedők hozzászokhassanak a változásokhoz.

A Széher út forgalmi rendjére vonatkozó első lakossági megkeresések már öt éve érkeztek, a legnagyobb problémát az átmenő forgalom jelenti. Az első lakossági egyeztetések 2019-ben kezdődtek meg, azóta

már számos alkalommal találkoztak a helyszínen az önkormányzat vezetői, szakemberei a tervezők és a környéken élők. A lakossági véleményeket meghallgatva, konszenzussal alakították ki a terület közlekedési rendjét átalakító terveket.

ÁTMENŐ FORGALOM KORLÁTOZÁSA. A területen a reggeli órákban nagy az átmenő forgalom, mivel a Hűvösvölgyi út torlódása miatt az azzal párhuzamos Széher utat használják a Budenz út és Budakeszi irányába haladó járművek, és a Budenz iskolába járművel igyekvők. Az átmenő forgalom kizárása érdekében a Pesthidegkút felől érkező forgalom számára a Hűvösvölgyi útról tilos lesz jobbra kanyarodni reggeli 6 és 9 óra között a Lipótmezei útra és a Szerb Antal utcára.

EGYIRÁNYÚSÍTÁS. A területen a meglévő egyirányú utcákon túl a Tárogató út Bognár utca és Furulya utca közötti, és a Széher út Kuruc utca és Bognár utca közötti szakaszán egyirányú forgalmat vezetnek be,

a Tárogató úton a Bognár utca felől, a Széher úton a Bognár utca felé haladó irányban.

KORLÁTOZOTT SEBESSÉGŰ ÖVEZET KI-ALAKÍTÁSA. Az érintett területre 30 km/órás területi sebességhatár lesz érvényben, a táblákat a területhatáron helyezik el. A sebességhatár betartatása érdekében három csomópont burkolatát kiemelik és 18 helyen forgalomcsillapító küszöböt építenek (a menetrendszerű autóbusz-közlekedést nem érinti) a korlátozott sebességű övezet belépési pontjaihoz, valamint a hosszabb utcaközböbe.

K+R PARKOLÓ A BUDENZ ISKOLÁNÁL. A Budenz József Általános Iskola és Gimnázium elé egy K+R (kiss and ride = puszi és hajs tovább) parkolót építenek.

BIZTONSÁGOSABB ÚTTORKOLAT. A Széher útról a Budenz útra nyugat felé kanyarodó irány melletti járdaszakaszt átépítik, mert a gyalogosoknak szűkös a hely.

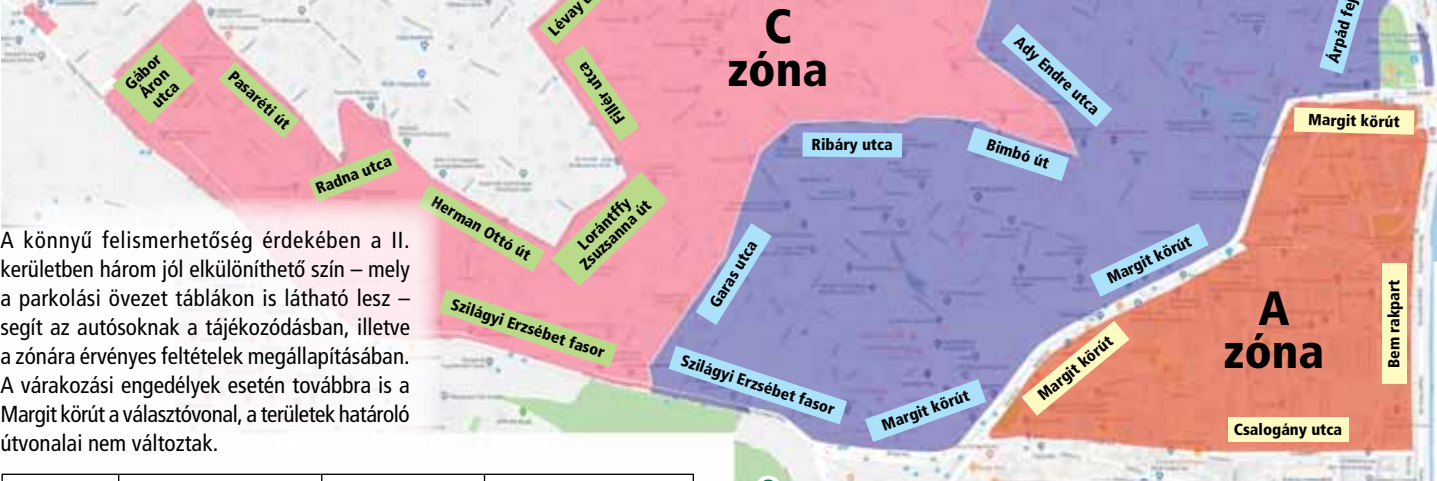
Fontos változás a fizetőparkolásban

Egységesen meghatározott feltételek mellett lehet parkolni a fővárosban szeptember 5-től az A, B, C és D jelű és megkülönböztetett színű zónákban. Az új rendszer szerint a II. kerületben a négy különböző díjzónából három – A, B és C zóna – működik.

A fővárost érintő egységesítéssel összhangban a II. Kerületi Önkormányzat a mobilparkolási zónakódokat az egyszerűsített és átláthatóságot szem előtt tartva alakította ki. A változásokról további részletek találhatók (térképekkel és táblázatokkal együtt) a Városüzemeltetési Igazgatóság oldalán: <http://archiv.masodikkerulet.hu/varosrendeszet/menu/20220905parkvalt>

A kerületünkben **SEPTEMBER 2-án** üzemzárásig használatban lévő 10 különböző mobilparkolási zóna helyett területi tulajdon, illetve díjtétel szerint 6 könnyen megjegyezhető, felhasználóbarát mobilparkolási zónakóddal parkolhatnak. Ennek megfelelően városrészünkben az alábbi mobilparkolási zónakódok érvényesek **SEPTEMBER 5-től**:

Zónakód	Zóna	Területtulajdonos
0201	"A" zóna	II. Kerületi Önkormányzat
0202	"B" zóna	II. Kerületi Önkormányzat
0203	"C" zóna	II. Kerületi Önkormányzat
0205	"A" zóna	Fővárosi Önkormányzat
0206	"B" zóna	Fővárosi Önkormányzat
0207	"C" zóna	Fővárosi Önkormányzat



A könnyű felismerhetőség érdekében a II. kerületben három jól elkülöníthető szín – mely a parkolási övezet táblákon is látható lesz – segít az autósoknak a tájékozódásban, illetve a zónára érvényes feltételek megállapításában. A várakozási engedélyek esetén továbbra is a Margit körút a választóvonal, a területek határoló útvonalai nem változtak.

Zóna	Max. várakozási idő	Díjtétel	Üzemidő
"A" zóna	3 óra	600 Ft/óra	08.30–22.00
"B" zóna	3 óra	450 Ft/óra	08.30–20.00
"C" zóna	3 óra	300 Ft/óra	08.30–18.00



PARKOLÁSI ÜGYFÉLSZOLGÁLAT 1023 Budapest, Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1)346-5599, e-mail: Parkolas@masodikkerulet.hu

Néptáncosok a ligetben és a piacon



A magyar néptánc világát bemutató rövid előadásokat láthattak az arra járók a Mechwart ligetben és a Fény utcai piacon augusztus 4-én és 6-án. Zséli Csilla és Popovics Márk szolista táncos tartott néptáncbemutatót, majd vezetésükkel ki is lehetett próbálni néhány tánclepet. A gyerekek ennek révén betekintést nyerhettek a néptánc és a népzene világába, akik akár kedvet is kaphattak az őszi folytatáshoz valamelyik kerületi művelődési intézmény falai között. Az esemény a Köszönjük, Magyarország! program támogatásával valósult meg.



A Szent Korona Társaság szervezésében Szent Korona Mindnyájunkért konferencia 2022 2022. szeptember 17-18.

Nyílt, szabadtéri találkozó és konferencia Máriaremetén
a Cserkészházban (Budapest, II/a, Himes utca 3.)
Szeretettel várunk minden érdeklődőt, aki tiszteli, szereti a magyarokat
ma egyre inkább elfelejtett főhatalmát, a Szent Koronát.

PROGRAM

2022. szeptember 17. szombat

- 9.00 Megnyitó – v.lg dr. Dévényi Ferenc atya
9.00-10.00 dr Horváth Attila: *Mindszenty bíboros munkásságának jelentősége*
10.00 dr Krajsovsky Gábor: *<Isten kegyelméből vagyok, aki vagyok>*
Mindszenty József és a történelmi Magyar Haza kapcsolata
11.00 lg. Szikora Róbert előadóművésszel beszélget Papp Endre riporter
12.00 Szentmise
13.00 Ebédidő
14.00 v. Bartha József: *Erdély helyzete egykor és ma*
15.30 v. dr Bene Gábor: *Eros várunk az alkotmányunk*
16.30 Kocsis István: *A Szent Korona legrejtélyesebb győzelmeinek metafizikai magyarázata*
18.00 v. Tolcsvay Béla előadóművész: *Egy régi rend*

2022. szeptember 18. vasárnap

- 9.00 v. lg. Mireisz Tibor: *A Szent Korona keresztény üzenete*
10.30 Ludvig Rezső: *A MSZK gömbös keresztjének őskeresztény forrásai*
12.00 Ebédidő
13.00 Csomor Lajos: *A Szent Korona*
15.00 v. Veszteg Miklós: *A szakrális királyság*
16.00 dr Zétényi Zsolt: *Történelmi alkotmányunk és az EU*
17.00 v. lg. Sinkovits Vitay András színész, előadóművész
18.00 Zárás

A rendezvényen megtekinthető a Szent Korona
D. Hummel Gizella által készített másolata.
A területen büfé és illemhely működik.

A belépés minden napra ingyenes!

Bízunk a keresztény szeretet és együttlét közösségépítő erejében!



Művészképző

Alkoss közösen
egy képzőművésszel!

Kusovszky Bea képzőművész a foglalkozás elején, változatos és szórakoztató módon különböző művészek alkotásait helyezi fókuszba. A beszélgető blokkot egy szabad és kreatív önálló és/vagy csoportos alkotás követ a kiállítóterben.



Kusovszky Bea 2007-2012 között a Magyar Képzőművészeti Egyetem Festő Tanszék hallgatója volt. Számos egyéni és csoportos kiállítással gazdagítja egyaránt a külföldi és a magyarországi művészeti szcénát.

MINI MŰVÉSZKÉPZŐ

Korosztály: 6-12 éveseknek

A részvétel díja: 4.000 Ft/alkalom/fő

4 alkalmas bérlet esetén -10%

A Mini művészképző foglalkozás

szeptember 23-tól indul.

A foglalkozások két hetente pénteken

egy alkalommal 16:30-18:00-ig tartanak.

A részvétel regisztrációhoz kötött:

hello@kepezo.hu

Jegyek online kaphatóak

MŰVÉSZKÉPZŐ FELNŐTTEKNEK

A részvétel díja: 5.000 Ft/alkalom/fő

4 alkalmas bérlet esetén -10%

A művészképző foglalkozás

szeptember 21-től indul.

A foglalkozások két hetente szerdán

egy alkalommal 18:00-20:00-ig tartanak.

A részvétel regisztrációhoz kötött:

hello@kepezo.hu

Jegyek online kaphatóak

www.kepezo.hu

1024 Budapest, Keleti Károly utca 13/A

A tánc az életem, ami nélkül nem tudok létezni

Hatvanéves a Berczik Sára
Budai Táncklub

Éppen hatvan évvel ezelőtt, 1962-ben kezdte meg működését a Berczik Sára Budai Táncklub, amely mára az amatőr táncoktatás fellelvára lett. A vízivárosi intézmény mindig fontosnak tartotta, hogy a hagyományos műfajok mellett teret biztosítson új irányzatoknak is. Így történhetett meg – az első pillanatra talán szokatlanul –, hogy az újvidéki származású, itthon és a nemzetközi színpadokon egyaránt híres táncos, koreográfus, *Góbi Rita* szeptembertől a patinás táncklub oktatói tábort erősíti. Kortáránc műhelyében *Wéninger Dalmával* és *Keresztes Patrikkal* felváltva képzik majd a táncsoport tagjait az órákon.

– Számomra mindig nagy és megtisztelő feladat a tudás átadása – hangsúlyozza új feladattal kapcsolatban a művész. – A tánc az életem, ami nélkül nem tudok létezni.

Ha valaki most kezd el kacérkodni a táncolás gondolatával, mit üzenne neki: mit ad testileg és lelkileg ez a művészeti ág vagy önkifejezési eszköz?

Rengeteget! Testtudatot, kapcsolódást a hétköznapiakból, feltöltődést, önmagunkra és egymásra figyelmet, koncentrációt, koordinációt, kreativitást, stabilitást. Növeli bátorságunkat és a fantáziát sem hagyja lankadni...

Hogyan került a Budai Táncklubba?

Rússza lehettem a Budai Táncklub hatvanéves jubileumi programsorozatának, ahol lehetőséget kaptam egy táncóra meg-



Wéninger Dalma

tartására. Öröm volt jelen lenni, megosztani a táncművészet egy pici szegmensét. Engem gyerekként a tánc szabadsága fogott meg és azóta folyamatosan kutatom, fejlesztem a táncstílusomat, amit minél több földlakóval szeretnék megosztani.

Volt már korábban is kapcsolata a Budai Táncklubbal?

Ez eddig csupán vágy volt számomra, ami most teljesülhet.

Az induló kortáránc-műhelyben egy oktatói csapat vezetőjeként dolgozik majd.

Wéninger Dalmával és Keresztes Patrikkal mindháran a hazai kortárs táncélet jeles képviselői vagyunk. Sok előadói, oktatói, alkotói tapasztalattal rendelke-



Keresztes Patrik



Góbi Rita

TALÁLD MEG SAJÁT MOZDULATAIDAT! *Góbi Rita* óráin garantált a feltöltődés, mert *Góbi* egy igazi energiabomba, aki szívesen megosztja az energiák áramlását, és rávezet saját testünk-lelkünk felfedezésére, tudatos használatára, fejlesztésére. A kondicionáló mozgássorok a befelé figyelésből átvezetnek minket a páros, majd a csoportos kapcsolódásra, egymásra figyelésre és együttműködésre. Egy-egy alkalom koreografikus „góbitánc”, vidám és szabad légkörben végződik. A bennünk rejtőző játékoság és a mozgás szabadon engedésén keresztül nyitunk utat, hogy megtapasztaljuk, elfogadjuk és felvállaljuk önmagunkat, ezáltal felszabadul a kreativitásunk és kiállhatunk önmagunkért. Ha ez megtörtént, kezdődhet az improvizáció, amikor az ember úgy mozog, amilyen valójában. *Rita* vezető hangként van jelen, segít megtalálni a saját mozgulatainkat.

zünk, és már nagyon várjuk, hogy mindazt, amit összegyűjtöttünk, odaadjuk azoknak a táncolni vágyóknak, akik hozzánk jelentkeznek. Ahányan vagyunk, annyiféle lehet a kortárs tánc, így azt gondolom, hogy ezt a művészeti ágat kollektívában érdemes

képviselni. Az órákhoz nem kell előképzettség, és elsősorban a 13–20 éves korosztálynak ajánljuk programunkat.

Lehetsz teljesen kezdő, haladó vagy profi, nem számít. Csatlakozz!

PÉTER ZSUZSANNA

A JUBILEUMI TANÉV ŐSZI RENDEZVÉNYEI KERÜLETÜNK BEN

Szeptember 24., 16.00: Budai táncklubosok találkozója. Baráti találkozóra várják mindazokat, akik életében valaha meghatározó helyet jelentett vagy jelent a Budai Táncklub. **Helyszín: Berczik Sára Budai Táncklub**, 1027 Kapás u. 55. Regisztrálás ímélen: budaitancklub@marczi.hu.

November 12., 18.00: Jubileumi előadás. A műsorban felelevenítik az intézmény múltját és jelenét a régi és jelenlegi

szakmai kiválóságok részvételével. Tánc-koreográfiákkal és videofelvételekkel tisztelegnek az elődök előtt, továbbá a táncklubban jelenleg oktató új szellemű műfajok képviselői is bemutatkoznak. **Helyszín: Marczibányi Téri Művelődési Központ**, 1022 Marczibányi tér 5/a.

November 13., 11.00 és 17.00: Jubileumi Budai Gálák. A táncsoportok műsorai a koreográfiák bemutatásával adnak tanúságot az intézmény szakmai sok-

oldalúságáról. A jubileum alkalmából látható lesz néhány régi koreográfia is, felidézve a szakmai elődök emlékét. **Helyszín: Marczibányi Téri Művelődési Központ**, 1022 Marczibányi tér 5/a.

Szeptember 1. – november 30.: Kanyargó idő – jubileumi emlékkiállítás. A kiállításon a táncklub történeti emlékei és relikviái bemutatásával emlékezhetünk meg az eltelt hatvan évről. **Helyszín: Berczik Sára Budai Táncklub**, 1027 Kapás u. 55.



Klebsberg Kultúrkuřia

1028 Budapest, Templom utca 2–10.
Tel.: +36 1/392 0860
www.facebook.com/kulturkuria

szeptember 3.
szombat 6.00-tól

2HHA

HIDEKGÚTI HALNAP

Helyszín: Hidegkúti Horgász-
(1028 Budapest, Temető utca 65.)

Horgász- és főzőverseny, gyerek-
programok, koncert, játszóház...
A büfében hűtött italok és
finom falatok várják a látogatókat!
RÉSZLETEK: kulturkuria.hu
A belépés díjtalan.



szept.
22–24.
csütörtök-
szombat

a II. Kerületi Német Önkormányzat,
a II. Kerületi Önkormányzat és a
Klebsberg Kultúrkuřia szervezésében



szept. 22.
csütörtök

19.00 HEVESI IMRE retrokoncertje
19.45 Megnyitó
20.00 KORDA GYÖRGY és
BALÁZS KLÁRI koncertje
A belépés díjtalan.



szeptember 29.
csütörtök 19.00

Aldo Nicolaj:
HÁRMAN A PADON
Orlai Produkciós Iroda

Szereplők: Benedek Miklós,
Gálovgyi János, Egri Márta
Rendező: GÖTTINGER PÁL
Jegyár: 5000 Ft

kulturkuria.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

KIÁLLÍTÁSOK

- **KÉPEZŐ: Szeptember 15., 18.00–19.00:** Életünk mozaikjai: finisszázs és tárlatvezetés (1024 Keleti Károly u. 13/a).
- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA:** Kúria Tárlat: **Szeptember 8. – Október 5.:** Árnýék Világ – Árvai György Jászai Mari- és Lábán Rudolf-díjas látványtervező, képzőművész kiállítása. Megnyitó 18.00 órakor. **Szeptember 12–25:** Őszidő. Megnyitó: **Szeptember 12., 18.00.** A kiállítás megtekinthető az intézmény nyitvatartási idejében. **Szeptember 15. – Október 16.:** Folyosói Tárlat: Föld-rajz. Somogyi Márk fotóművész kiállítása (www.kulturkuria.hu, 1028 Templom u. 2–10.).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ: Szeptember 15., 18.00:** Teszler Tamás Pasarét témájú fotókiállításának megnyitója Black Pearl címmel. Látogatható **Október 6-ig** (1026 Pasaréti út 102.).

SZÍNHÁZ

- **ÁTRIUM: Szeptember 7., 8., 19.30:** 12 dühös ember. **Szeptember 10.:** Átrium támogatói nap! **Szeptember 16., 19.30:** BÁLNA – nyilvános főpróba (1024 Margit krt. 55.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Szeptember 16., 19.00:** Fun Fiction – a Román Sándor Entertainment produkciója (1022 Marczipányi tér 5/a).

ZENE, TÁNC, FILM

- **BARTÓK EMLÉKHÁZ: Szeptember 17., 18.00:** A szalonzene múltja és jelene – Tükör (1025 Csalán út 29., tel.: (06 1) 394-2100, info@bartokemlekhaz.hu).
- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: Szeptember 16., 19.00:** Udvaros Dorottya-koncert: Majdnem valaki (1028 Templom u. 2–10.).
- **KLEBSBERG-KASTÉLY: Szeptember 4., 19.00:** Rózsakerti szerenád – a Duna Szimfonikus Zenekar nyárvégi évadköszöntő koncertje (1028 Templom u. 12-14.).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Szeptember 15., 19.00:** Évadnyitó táncház: Guzsalyas csángó táncház (1022 Marczipányi tér 5/a).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ: Szeptember 9., 19.00:** Stark János Mátyás (hegedű) és Ránki Fülöp (zongora) szonátaestje (1026 Pasaréti út 102.).

KLUBOK, FOGLALKOZÁSOK, CSALÁDI RENDEZVÉNYEK

- **KLEBSBERG KULTÚRKÚRIA: Szeptember 8. – Október 5.:** Megnyitó **Szeptember 8., 18.00:** Árnýék Világ – Árvai György Jászai Mari- és Lábán Rudolf-díjas látványtervező, képzőművész kiállítása. **FOLYOSÓI TÁRLAT: Szeptember 15. – Október 16.:** Föld-rajz – Somogyi Márk fotóművész kiállítása (1028 Templom u. 2–10.).
- **MARCZIBÁNYI NYUGDÍJASKLUB: Szeptember 9., 14.00 – GÁRDONYI GÉZA 100 –** irodalmi beszélgetéssorozat az író halálának 100. évfordulója alkalmából (1022 Marczipányi tér 5/a).
- **PASARETI KÖZÖSSÉGI HÁZ: Szeptember 4., 11.00:** Vasárnapi kávéház. **Szeptember 6., 19.00:** Takács Bence versmondó estje (1026 Pasaréti út 102.).
- **KSH KÖNYVTÁR: AUGUSZTUS 29-től** a szokásos nyitvatartási rend szerint várja az olvasókat. **Szeptember 5., 12., 19., 26., 16.00–19.00:** A KSH Könyvtár és a homoludens.hu Egyesület közös rendezésű családi társasjáték-klubja kicsiknek és nagyoknak (helyszín a Thirring Lajos Terem). Továbbiak: (06 1) 345-6036, (06 1) 345-6339, taje-koztatas@kshkonyvtar.hu, kolcsonzes@kshkonyvtar.hu (1024 Keleti K. u. 5-7.).
- **BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: AUGUSZTUS 28-tól Szeptember 15-ig** kiállítás a festőkör idei munkáiból. **AUGUSZTUS 29. – Szeptember 4.:** üdülés Zamárdiban. **Szeptember 1., 15.00:** klubdelután, 16.15: ingyenes jogatanfolyam. **Szeptember 6., 11.00:** Millennium Háza – „Lágyabban járd a táncot!” nyolccsatornás videóinstalláció vezetéssel. **Szeptember 8., 15.00:** klubdelután, 15.00: ingyenes angolnyelv-tanfolyam dr. Gróf Tünde vezetésével. **Szeptember 13.:** pétanque-verseny a Fillér utcában, nem csak klubtagoknak. **Szeptember 15., 13.00–15.00:** festőkör, 15.00: angolnyelv-tanfolyam, 16.15: jogatanfolyam Babytával, az Indiai Nagykövetség tanárával. **Szeptember 20.:** Mesterművek Panorámával: a Magyar Nemzeti Galéria története vezetéssel, a Vár kupolájából a legszebb budapesti körpanoráma megtekintése. **Szeptember 22., 13.00–15.00:** festőkör, 15.00: angolnyelv-tanfolyam, 16.15: jogatanfolyam. **Szeptember 28–29.:** közép-dunántúli várak, kastélyok – kétnapos autóbuzos kirándulás a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával. További információ: bfke.bloglap.hu, (06 1) 216-9812, (06 20) 412-6540, (06 30) 792-5323, e-mail: fonixke@t-email.hu (1024 Margit krt. 64/b).
- **VÍZIVÁROSI KÖZÖSSÉGI TÉR: AUGUSZTUS 30., 15.30–17.00:** angol társalgási délután. **Szeptember 2., 10.00–11.00:** Senior örömtánc. **Szeptember 9., 14.00–16.00:** Nefelejcs Nyugdíjasklub. Szeretettel várjuk az érdeklődőket programjainkra! Bővebb információ Besenyei Zsófi klubvezetőnél, besenyeizsofi@gmail.com (Margit krt. 62.).

GYEREKEKNEK

- **KÉPEZŐ: Szeptember 3., 11.00–17.00-ig:** Építs Lego-alkotást a Tekerd! csoporttal és Vincze Adrienn-nel. **Szeptember 23-tól** kéthetente pénteken 16.30–18.00-ig: Mini művészkepző 6–12 éveseknek, 4000 Ft/alkalom/fő. 4 alkalmas bérlet esetén 10% kedvezmény. Regisztráció: hello@kepezo.hu. Jegyek online: www.kepezo.hu (1024 Keleti Károly u. 13/a).
- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** minden szombaton 10.30–12.00: Motolla játszóház: **Szeptember 3.:** Szálló, repülő pillangók. **Szeptember 10.:** Térbeli képek. **Szeptember 17.:** Apró figurák. **Szeptember 17., 11.00:** Boribon nyaral. **Szeptember 1., 16.00–18.00:** Madarászszuli 7–14 éveseknek (1022 Marczipányi tér 5/a).

ELŐADÁSOK, BESZÉLGETÉSEK

- **TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR:** hétfőnként 17.00–18.00-ig: Mesekuckó diával. Mese, vers, diavetítés. Péntekenként 17.00–18.00-ig: kötő-horgoló kör. Minden hónap utolsó hétfőjén 17.00–18.00-ig: kézműves kuckó (1023 Török utca 7-9.).

- **KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA: SZEPTEMBER 13.,** 18.00: Genius Loci – Milánó. A város művészete az alapítástól a gótika kezdetéig, Ludmann Mihály művészettörténész előadása (1028 Templom u. 2–10.).
- **KLEBELSBERG-KASTÉLY: SZEPTEMBER 5.,** 18.00: a Tamási Áron-album könyvbemutatója (1028 Templom u. 12–14.).
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: SZEPTEMBER 16.,** 19.00: PódiumOn: Pindroch Csaba (1026 Pasaréti út 102.).

VÁSÁROK, PIACOK

- **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: SZEPTEMBER 17.,** 9.00–12.00: Babaholmi börze.
- **PASARÉTI KÖZÖSSÉGI HÁZ: SZEPTEMBER 11.,** 10.00: Pasaréti Pikk-pakk piac (1026 Pasaréti út 102.).
- **BIOPIAC:** a Klebelsberg Kultúrkúria udvarán minden szombaton 7.00–12.00-ig (1028 Templom u. 2–10.).
- **MÁRIAREMETEI PIACI NAPOK: SZEPTEMBER 10, 24.,** 7.00–11.30-ig (1028 Himes utca 3., a máriaremetei kegytemplom melletti cserkészház kertjében).
- **ŐSTERMELŐK A HÜVIBEN:** minden szombaton 7.00–12.00-ig a Hüvi emeletén (1028 Hidegkúti út 1.).

Kedvezményes utószezon balatoni és velencei-tavi üdülés

A II. Kerületi Önkormányzat a tulajdonában lévő balatonfenyvesi és velencei táborban utószezon időszakban kedvezményes üdülési lehetőséget biztosít a II. kerületben lakó rászorulóknak – különösen nagycsaládok, gyermeküket egyedül nevelő szülők, nyugdíjasok – részére. A balatonfenyvesi „új” táborban (8646 Balatonfenyves, Balaton u. 4.) – amely 2022-ben elnyerte Az év balatoni háza díjat középület kategóriában – az igénybe vehető időpontok: **SZEPTEMBER 19. – OKTÓBER 30.,** a velencei táborban (2481 Velence, Tó u. 60.) az **AUGUSZTUS 29. – OKTÓBER 30-IG** tartó időszak. Az árak kategóriánként 1200 Ft/éj+ifa és 2600 Ft/éj+ifa között mozognak. További információk a www.masodikkerulet.hu oldalon, illetve a krausz.katalin@marczi.hu e-mail-címen vagy a (06 20) 510-1221-es számon kérhető.

INGYENES PROGRAMOK NYUGDÍJASOKNAK.

A Magyar Vöröskereszt hasznos és kellemes elfoglaltságot kínál kerületünk nyugdíjasainak. Az egészségnevelési klub csütörtöki napokon 10–12 óra között, a „Széll-védő” lelki tréning hétfői napokon 10–12 óra között, a nyugdíjas kreatív klub pedig minden héten csütörtökön 14–17 óra között várja az érdeklődőket. A programok szeptembertől indulnak, a részvétel ingyenes, de előzetes regisztrációhoz kötött. A pontos időpontokról érdeklődni, illetve a részvételi szándékot előzetesen jelezni a baloghzsuzsanna@voroskeresztbp.hu e-mail-címen lehet. Helyszín a Magyar Vöröskereszt Budapest Fővárosi Szervezet I.-II.-XII. kerületi irodája (1024 Széll Kálmán tér 3.).

Koncertek délidőben

Chick Corea és Bartók Béla szerzeményei csendülnek fel szeptember első szerdáján 12.20-tól a Koreai Kulturális Központban Schmidt Mihály tolmácsolásában.

A Frankel Leó úti épület az év végéig havonta egyszer különleges koncertnek ad helyet ebéd-időben. A program célja az élőzene népszerűsítése koreai és magyar zongoraművészek közreműködésével.

Az eseménysorozattal a kisgyermekes szülőknek, a szomszédságban élő szépkorúaknak, a kerületben

otthoni munkát végzőknek, valamint a környéken dolgozóknak kívánnak tartalmas kulturális programot, ebédszüneti feltöltődést nyújtani a szervezők.

SZEPTEMBER 7-én 12.20-tól a latinjazz-zongorista Schmidt Mihály ad koncertet a Koreai Kulturális Központban.

Az egyórás koncert változatos műsort kínál, többek között Bartók Béla, George Gershwin, és a tavaly elhunyt legendás jazz-zongorista, Chick Corea szerzeményei is elhangzanak.

Az esemény ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Részletek a Koreai Kulturális Központ honlapján: hungary.korean-culture.org/hu és Facebook-oldalán

MARCZI JAZZ KLUB
MYRTIL
SWINGUistique
09.14 SZERDA 19:00
MARCZI.HU



Beszélgessünk szabadon a fejfájásról!

Interaktív beszélgetéssorozat a Pasaréti Közösségi Házban szakemberek vezetésével. Tegyen azért, hogy életminősége javuljon, és a fejfájás ne keserítse meg saját és szerettei életét! Habár a fejfájás egy tünet, mégis létezik önálló betegséggént. Első előadás **SZEPTEMBER 26., 19.00:** dr. Major János – Fejfájás és migrén gyermek- és fiataloknál. Hogy alakul ki és mit tehetek, hogy megelőzzem? Az önkormányzat támogatásának köszönhetően a **részvétel ingyenes**, de regisztráció szükséges a közösségi ház weboldalán: <https://pasaretikozosseghaz.hu/programok> (1026 Pasaréti út 102.).



MAR
CZI
MARCZIBÁNYI TÉR 5/A

Virágot a virágárusnak



Utolsó állomásához érkezett annak a Pasaréti téri emlékhelynek a kialakítása, amely – talán szokatlan módon – nem egy híres embernek, hanem egy sokak által szeretett és becsült virágárus házaspárnak állít emléket. Az egykor ott állt virágosbódé helyén kis zöld szigetet alakítottak ki, amelynek középpontjában egy nagyméretű mészkő virág, rajta két apró figura – egy bácsi virággal és egy néni locsolókannával – látható. Az alkotás Kolodko Mihály szobrászművész munkája.

Aranka néni és Béla bácsi évtizedeken át árult virágot a pasaréti kis boltban, és ez idő alatt a környék ikonikus alakjaivá váltak. Az ott lakók a virágárus házaspár halála



után gyertyákkal, virágokkal, fényképekkel árasztották el az elárvult bódét. A gesztus ugyan szívmelengető volt, de az egyre rosszabb állapotú kis ház nem nyújtott szép látványt, ezért egy, még tavaly tavasszal indult közösségi kezdeményezés alapján az a döntés született, hogy alakítsanak ki egy igazán méltó emlékhelyet. A munkálatokat a nyár folyamán végezték el, már csak a magyarázó tábla kihelyezése van hátra.

Órsi Gergely polgármester az emlékhely ötletét az egyik legmeghatóbb közösségi kezdeményezésnek nevezte, köszönetet mondott az ötletgazdáknak és az alkotónak, és arra kért minden környékbelit és arra járó, hogy álljon meg egy pillanatra a kedves emlékműnél, vigyázva a szoborra és környezetére, hogy minél tovább élvezhessük a mini emlékparkot.

PZS

Csellókoncert

Dohnányi egykori lakhelyén



Augusztus 21-én délután Banda Pál világhírű csellóművész látogatott el Dohnányi Ernő egykori lakóhelyére, és adott koncertet a Dohnányi Kert Egyesület szervezésében, a II. Kerületi Önkormányzat támogatásával.

A hangversenyre végül az eleredő eső miatt az egykori kertészlak földszintjén került sor a több mint ötvenfős lelkes közönség előtt. Erre az alkalomra szinte szó szerint hazaérkezett az Angliában élő művész, hiszen gyermekkorában családjával a közeli Bognár utca 5. alatti villában laktak. (Biztosan vannak, akik még emlékeznek az akkoriban az utcára is kiszűrődő gordonkahangra...).

Banda Pál kilencévesen kezdett gordonkázni, majd a Konzervatórium befejezése után a Zeneakadémián édesapjánál, Banda Edénél, a legendás Tátrai Vonósnégyes csellistájánál tanult. Röviddel a diploma megszerzése után Végh Sándor meghívta a Camerata Salzburg cselló szólamvezetői posztjára, és ezzel megkezdődött nemzetközi karrierje. A nagy múltú Allegri Quartet csellistája volt, 2012 óta az English Piano Trio művésze, valamint a londoni Purcell School és a Royal College of Music professzora.

Műsorra Popper Dávid egy darabjával indította. Popper tanította Kerpely Jenőt a Zeneakadémián, Kerpely pedig Banda Ede mestere volt, ilyen értelemben tehát Banda Pál Popper zenéi dédunokája. Ezt követte J. S. Bach Esz-dúr szvitje, majd egy igazi kuriózum, Ligeti György Szólószonátája zárta a programot, amit most játszott először nyilvánosan a művész. A közönség nagy elismeréssel fogadta a koncertet, azt követően sokan maradtak még beszélgetni vele, vagy új ismeretségeket kötni, és az esőszünetben körbesétálni a kertben. A művész pedig megígérte, hogy jövőre is eljön – akkor remélhetőleg igazán az évszázados fenyők alatt játszani.

RUTTKAY ZSÓFIA,
A DOHNÁNYI KERT EGYESÜLET ELNÖKE

NYÁRZÁRÓ KONCERTEK

Korda György és Balázs Klári,
kerületünk népszerű művészei a nyári szezon zárásként két koncerttel is megajándékozzák a kerületet.

SEPTEMBER 16-án 19.30,

Fény utcai piac

SEPTEMBER 22-én 20.00,

**VI. Pesthidegkúti Sörfesztivál,
Klebsberg Kultúrkúria**



**Az eseményre a II. Kerületi Önkormányzat
mindenkit szeretettel vár!**



Pétanque-péntek

Budán

SZEPTEMBER 2-TŐL
OKTÓBER 14-IG



SZEPTEMBER 2. és OKTÓBER 14. között péntekenként (hét alkalommal) 16-tól 18 óráig ingyenes pétanque-programot szervez a II. Kerületi Önkormányzat a Budapest Pétanque SE-vel együttműködésben a Fillér és Pengő utca sarkán lévő pihenőparkban. A szervezők játékbemutatókkal, gyorstalpaló pétanque-sulival és családi hangulatú házi versennyel készülnek.

A programokon a részvétel ingyenes, regisztráció nem szükséges. A játékhoz szükséges eszközöket a Budapest Pétanque SE biztosítja, de akinek van már saját golyója, az hozhat is magával. Eső esetén a programokat nem tartják meg.



Színházberlet a Kultúrkúriában

Két év kihagyás után a 2022/23-as évadban a Klebelsberg Kultúrkúria újra indít színházberletet. A berletek SZEPTEMBER 29-ig a Kultúrkúria információján (telefon: (06 20) 322-7171, e-mail: informacio@kulturkuria.hu) vásárolhatók meg.



Előadások: Szeptember 29., 19.00: Aldo Nicolaj: **HÁRMAN A PADON** (Orlai Produkció). Jegyár: 5000 Ft. Október 13., 19.00: Heinrich Böll–Bereményi Géza: **KATHARINA BLUM ELVESZTETT TISZTESSÉGE** (Budaörsi Latinovits Színház). Jegyár: 4500 Ft. November: Kosztolányi Dezső: **NERO**. (Stúdió "K" Színház). Jegyár: 4500 Ft. December: Paolo Genovese: **TELJESEN IDEGENEK** (16+) (Tatabányai Jászai Mari Színház). Jegyár: 6000 Ft. Január: Bódi Attila–Barabás Olga: **LÁZADNI VELETEK AKARTAM** (16+) (marosvásárhelyi Yorick Stúdió). Jegyár: 5500 Ft. A berlet ára: 22 500 Ft (1028 Templom utca 2–10.).



2022. szeptember 10.
10 és 18 óra között



Helyszín: Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont és a megújult Községi Liget
(1028 Bp. Szabadság u. 51-57.)

A rendezvény fővédnöke Örsi Gergely a II. kerület polgármestere

9. HIDEKGÜTI SPORTPARÁDÉ

A környék hagyományos sportágválasztó rendezvénye

Ízelítő a bemutatkozó sportágakból:

foci, úszás, kempo, zumba, shaolin kung-fu, jóga, kerékpár, pétanque, sí, néptánc, karate, fit-kid, rúdtánc, aikido, judo, sakk, nia, hastánc, modern tánc, asztalitenisz, tollas, kézilabda

További programok:

pecsétgyűjtés, egészségügyi szűrővizsgálatok, PJSK Szülinapi Focikupa, teniszbajnokságok, II. Budai Babzsákdobó Bajnokság, Kanjam Frizbi Verseny, tombola

Focikupa jelentkezés: vitkal.magyar.zsuzsa@masodikkeruletsport.hu
Aktuális információk: www.csaladiiranytu.hu,
www.facebook.com/HidegkutiCsaladiIranytu



"RE CIKLI"

Használt Sportszerek Vására

Kinőtted?



Sportágot váltottál?

Meguntad?



Elajándékoznád?

Nincs helyed tárolni?

Eladnád?

Vennél egy használtat?

Elcserélnéd?



Akkor itt a helyed!

Bővebb információ, helyfoglalás:
hello@csaladiiranytu.hu, +36209433300

Állandó támogatóink:



POLGÁRMESTERI FÓRUM és beszélgetés a megújuló Községi Ligetről szeptember 10-én, 14.30-kor. Találkozó a Pokorny József Sport- és Szabadidőközpont és a Községi Liget közötti átjárónál.

LOMTALANÍTÁS

Szeptember 12-19. között

A BKM Nonprofit Zrt. keretein belül önállóan működő FKF Hulladék-gazdálkodási Divízió munkatársai a törvényi szabályozásnak megfelelően, évente egyszer – a II. kerületben idén SZEPTEMBER 12-19. KÖZÖTT – szállítják el az ingatlanoktól külön díjazás nélkül a háztartásokban keletkezett nagydarabos hulladékot. A lomtalanítási időpontokat az FKF a kerületi önkormányzatokkal egyeztetve határozza meg – a munkaszüneti napok figyelembevételével. A kerületeket a társaság körzetekre osztotta, amelyekből koncentráltan, egy-egy nap alatt szállítja el a lomokat, gyorsan felszámolva ezzel az akadályt és a piszkot a közterületeken.

Az elszállítást az előző évek gyakorlatával megegyező módon, kizárólag a kihelyezést követő napon végzi az FKF. A lomok kikészítésének pontos időpontjáról és módjáról az FKF értesítő útján előzetesen, írásban tájékoztatja az érintett lakosságot. Újdonság, hogy a lakosság megnézheti a lakcímeire vonatkozó pontos lomkikészítési dátumot a társaság honlapján közzétett lomtalanítási térképen is.

LOMTALANÍTÁSI KÖRZETEK, KIKÉSZÍTÉS ÉS ELSZÁLLÍTÁS

A körzetek és időpontok megtalálhatóak az FKF honlapján a nagyítható térképen: <https://www.fkf.hu/ii-keruleti-lomtalanitasi-korzetek-2022>

A lomtalanítással kapcsolatban bővebb információ található az FKF weboldalán (www.fkf.hu) és tájékoztatást adnak az FKF ingyen hívható zöldszámán is: (06 80) 353-353.

LOMKIHELYEZÉS 18 ÓRÁTÓL

A közterület rendjének és tisztaságának megóvása érdekében a lomokat csak az FKF hivatalos tájékoztató levelében, vagy az FKF kerületi térképén megjelölt címekre vonatkozó napon 18 óra után lehet kitenni. A meg nem jelölt időpontban történő lomkikészítés közterület-szennyezési szabálysértésnek minősül.

VESZÉLYES HULLADÉK GYŰJTÉSE EGÉSZ ÉVBEN

Az elmúlt évek folyamán szerzett tapasztalatokat és a lakosságtól érkezett visszajelzéseket hasznosítva, a veszélyes hulladék leadására idén is a budapesti hulladékudvarok biztosítanak lehetőséget egész évben, nemcsak az

arra kijelölt lomtalanítási napon. A korábbi, alkalmi gyűjtőpontos átvételnél lényegesen korszerűbb, környezettudatosabb megoldásnak számos előnye van a lakosok számára.

Fontos, hogy a hulladékudvarok szolgáltatásait a budapestiek igazolások (lakcímkártya, hulladékszállítási csekk vagy átutalási igazolás, közös képviselői igazolás) bemutatását követően hulladékfajtanként meghatározott napi és éves limitig díjmentesen vehetik igénybe.

A hulladékudvarok elérhetőségéről, nyitvatartásáról és az egyes hulladékudvarokban leadható hulladéktípusokról, valamint a leadás feltételeiről a www.fkf.hu oldalon, vagy a vállalat ingyen hívható zöldszámán (06 80) 353-353 lehet tájékozódni.

MI HELYEZHETŐ KI LOMTALANÍTÁSKOR A HÁZ ELÉ?

Lomtalanítás alkalmával kizárólag a háztartásban feleslegessé vált nagydarabos hulladék (pl. elhasználdott bútorok, ágybetétek, szőnyegek, matrac, bőrpönd) helyezhető ki a ház elé, ami mérete miatt nem fér bele a kukába.

1-es körzet,
kikészítés:
szeptember
12., hétfő

2-es körzet,
kikészítés:
szeptember
13., kedd

3-as körzet,
kikészítés:
szeptember
14., szerda

4-es körzet,
kikészítés:
szeptember
15., csütörtök

**Csak 18 óra után
készítsék ki
a lomokat!**

Veszélyes hulladékot egész évben fogadnak a budapesti hulladékudvarok!

Az FKF Zrt. elérhetőségei:
Ingyen hívható zöldszám: (06 80) 353-353
E-mail: www.fkf.hu

MI NEM HELYEZHETŐ KI?

Például: kommunális és szelektíven gyűjthető hulladék, ipari, mezőgazdasági tevékenység következtében keletkezett hulladék, veszélyes hulladék, építési törmelék,

autógumi, autóröncs, zöldhulladék (ág, nyesedék, lomb, fű), szénpor, föld.

HOVA TEGYÜK?

A lomot a lakóházak előtti, hulladékgyűjtő járművel jól megközelíthető közterületre lehet kihelyezni úgy, hogy a gyalogos- és autósforgalmat ne akadályozza. Úttestre, bicikliútra semmiképpen se!

Az FKF Nonprofit Zrt. felhívja a figyelmet arra, hogy a lomtalanítást követően az úttestet feltakarítják,

de a kipakolásra használt közterület (az ingatlan előtti terület és járdaszakasz) takarítását a lakóknak, a társasházaknak kell elvégezniük.

SEGÍTSÜNK MEGŐRIZNI A KÖZTERÜLET RENDJÉT!

A korábbi éveknek megfelelően a lomtalanítás ideje alatt a Városrendészet közterület-felügyelői és a II. kerületi Rendőrkapitányság rendőrei rendszeres járőrözéssel igyekeznek biztosítani a közterület rendjét. Ennek érdekében a városrendészek a lomkikészítést megelőző hetekben ellenőrzik az utcákat, tereket, hogy elejét vegyék az idő előtti kipakolásnak. Aki a megadott időpontnál korábban teszi ki a közterületre a hulladékot, azt a városrendészek felszólítják a lomok visszavételére. A közterület tisztasága és rendjének megőrzése, valamint a saját biztonságunk érdekében ne engedjünk be idegen személyt a házba, lakásba lomtalanítás ürügyén!



Ne dobd ki, add le!

A II. Kerületi Önkormányzat és a Cseriti bolthálózat megállapodása értelmében a II. kerületben a lomtalanítás idején a Cseriti munkatársai házhoz mennek a felesleges tárgyakért. Így nemcsak a lomok mennyiségét csökkenthetjük, de segíthetünk az alacsonyabb jövedelműeknek is. Aki szeretné leadni feleslegessé vált, de működőképes, jó állapotú háztartási és

lakásfelszerelési eszközeit, kisgépeket, dísz tárgyakat, játékokat, sporteszközöket, műszaki cikkeket (bútor és nagyméretű műszaki eszközöket nem tudnak fogadni), az jelezze a Cseriti bolthálózat www.leadom.hu oldalán. A II. kerületi jelzéseket **SEPTEMBER 1-jétől** várják.

Használt, de jó minőségű ruhák és eszközök leadására egész évben lehetőség van az Oltalom Karitatív Egyesület nemrég nyílt Vedd-Add-Vidd adományboltjában, a Szilágyi Erzsébet fasor 45/b szám alatt.

Törökvészi időutazás

Régóta szemeztem már az utcáról alig látható, vadszőlővel takart házzal – melyet a környék egyik legrégebbi tanújának sejtettem –, amikor a kocsifeljárót sepregető hölgyet megszólítottam.

– Ide születtem nyolcvanöt éve, de a ház jóval régebbi, nagyapám építtette 1925-ben – hangzik az első információ. – Ez a lépcső a Lepke utca felé...? Ó, az csak úgy harminc éve van meg, előtte olyan volt, mint egy ösvény...

Pár napra rá a villaépület nappalijában fogad Deák Imréné Krascsenits Mária. Valaha a nagyszülők szalonját díszítő fotelre mutat s hellyel kínál. Régi iratok, fényképek kerülnek elő – három nemzedék örömeinek és bánat-tatásainak mementóiként.

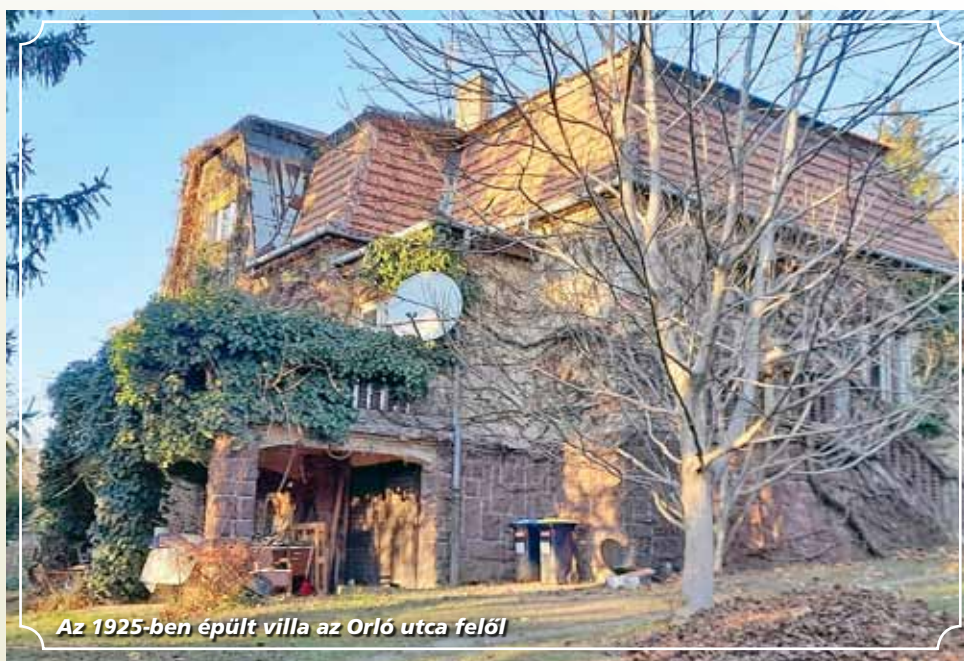
1910-ben, Törökvész külterület helymegjelöléssel, Wolf János és Aranka nevén szerepelt a telek. Tőlük vette meg vendéglátóm, Mária nagyapja és felesége 500 ezer koronáért 1922-ben.

A nagyapa, az 1876-ban Brassóban született Polder Mór János akkoriban a Magyar Nemzeti Bank egyik legtapasztaltabb főtisztviselője volt, aki még az Ősztrák–Magyar Banknál kezdte karrierjét. 1924-ben a Magyar Bank igazgatóhelyettese, 1928-ban igazgatója, s mint ilyen, a hitelügyi osztályt vezette. 1935-ben szakmai munkásságát kincstári főtanácsosi címmel ismerte el a kormányzó.

A telekvásárlás utáni évben már építési engedély kiadását adja hírül a Fővárosi Közlöny. Az építőmester Szántó Ferenc Tölgyfa utcai lakos, miközben a megbízó és családja szolgálati lakásban lakik a Magyar Nemzeti Bank Szabadság téri központjában.

Elkészült a törökvészi villa

Elkészült a törökvészi villa – nyaralónak –, s a tulajdonosok engedélyt kérnek istálló építésére is. Mint házigazdám mondja, inkább autó állt ott, mint lábasjóság, bár a háborús időkben kecskék is feltűntek a baromfiudvar mellett. Szép nyarak következtek az akkor még kissé vidékies Törökvészen. Egyszer aztán a Polder család leánya találkozott egy ifjú jógással, dr. Krascsenits Ignáccal a Széll Kálmán téri korcsolyapályán. Az ismeretségből házasság lett, a nagyapa pedig átengedte a nyaralót a fiataloknak, hogy majd ott neveljék gyermekeiket. Akik meg is születtek, előbb Pál 1929-ben, majd Mária 1937-ben. A villát bővíteni kellett – házfelügyelő házaspár, ne-



velőnő, francia kisasszony, szakácsnő is lakott a családdal – Polder nagyapa pedig a Donáti utcában építtetett házat. Nem sejthette, hogy ennek a lépésének nem is olyan sokára a fiatalok számára is mekkora jelentősége lesz.

Törökvészen egyre több család építkezett, szükség volt egy elemi iskolára. 1934-ben fel is épült a Fenyves utcában, melynek első évfolyamára a Krascsenits szülők beíraták először Pált, majd nyolc évre rá a hűgát.

Művészek, mérnökök, miniszterek egykori lakhelyén

Egy séta kedvéért elhagyjuk a békebeli hangulatú nappalit, hogy a Lepke utca, Gábor Áron utca és Orló utca határolta tömböt végigjárva csalogassam elő Mária emlékeit.

A Polder–Krascsenits család eredetileg több mint ötezer négyzetméteres ingatlanának bejárata a Lepke utca 34.-nél volt, a Lepke köz sarkán. Szemben, a köz másik sarkán, Marik Miklós klinikai sebész professzor és népes családja lakott. Hat fiút és egy leányt neveltek fel. – Marik doktor sok életet mentett meg a háború alatt – mondja Mária. (Evalóban rendkívüli ember történetéről egy más alkalommal megemlékezünk.)

Szemben, a Lepke utca 23. alatt volt az otthona Végh Sándornak, a világhírű, később Svájcban élő hegedűművésznek és karmesternek. Kissé visszább, a 33. alatt lakott Rathing Ferenc mérnök, aki a harmincas években egy sor balatonszéplaki üdülőt tervezett, emellett az úgynevezett feszített beton és az erőművi pernye építészeti felhasználásának jeles szakértője volt. Ugyancsak a páratlan oldalon, de már a Gábor Áron utca felé egy nemrégiben felújított villában a korai Kádár-korszak egyik vezető politikusa, Marosán György lakott egy ideig.

Magasan kvalifikált, tehetséges polgárok itt is, ott is. A Lepke utca 26. alatt fekvő villa egy-

kor Karádi Katalin volt, ma az író nagykövét rezidenciája. Mária emlékezetéből és a régi telefonkönyvekből tűzér alezredes és vezérkari őrnagy, hites könyvvizsgáló és gimnáziumi tanár neve bukkan fel. Kórody György építésmérnök (Lepke utca 20.) az Országos Magyar Iparművészeti Társulat 1936. évi nagydíjasa volt, a gobelinszövést virágoztatta fel, és több attraktív belvárosi üzletportált tervezett. A 3-as szám alatt pár éve még állt az a hangulatos villa (ma egy társasház van a helyén), mely eredetileg dr. Marschall Ferenc földművelési minisztériumi államtitkár, felsőházi tag, egy időben a pesti áru- és értéktőzsde elnöke számára épült 1940–41-ben. Később egy időre a világhírű bariton, Svéd Sándor otthona lett. Aranykalitka volt a számára, mert egy vendégszereplése során elkobozták az útlevelet, így nem tudott visszatérni feleségéhez az Egyesült Államokba, ahol a Metropolitan sztárja volt. Hiába reménykedett, hogy fogadja Péter Gábor, a Rákosi-korszak hírhedt hatalmasa – aki pedig csak pár méterre innen, de már a Gábor Áron utcában lakott –, s majd intézkedik az útlevele ügyében. A nagyszerű énekművész csak '56-ban tudott távozni.

Gyermekek otthon, honvédségi üdülőtelep, szánkópálya

Ám még mielőtt arra kanyarodnánk Máriával, emlékezzünk meg az 1935-ben a Lepke utca 4. alatt emelt, ma is álló villa építtetőjéről, dr. Farkas Jenőről, az újpesti kórház belgyógyászati osztályának alapító főorvosáról. Sztrehlo Gábor evangélikus lelkész 1944–45-ben itt és Pretsch Ernő mérnök 1932-ben épült Orló utca 5. alatti házában kisebb gyermekotthont működtetett, mint még több helyen a város különböző pontjain, s ezzel mintegy 1600 üldözött gyermeket és 400, gondozóként foglalkoztatott személyt mentett meg a vézskorszak idején.





A Gábor Áron utcában, a Lepke utca alatt (1939-40)



Mária édesanyja egy, még békés nyáron a villa kertjében



A kisiskolás Kracszenits Palika Imre pedellus bácsival, aki még évtizedekig szolgált az iskolában (1938)

A Lepke utca 2. és Gábor Áron utca 40. címmel is jelölhető saroktelek villája már jó ideje lakatlannak tűnik. 1926-ból származik a legkorábbi nyoma; lakott itt cégvezető, nagykereskedő, magánzó és egy Rákóczi úti presszó tulajdonosa, s a közelebbi múltban Pozsgay Imre otthona is volt. Kalauzom, de más, hiteles tanúk is emlegetnek egy honvédségi tiszt, „üdülőtelepet”, mely a hatvanas-hetvenes években még bizonyosan a Lepke utca és az Orló utca közötti lejtőn húzódott, medencével és tenispályával. Ám különös módon egy dokumentumban sem találtam nyomát.

Az Orló utca felé sétálva megállunk az Émile kávéház előtt, mely villában jó ideig Benke Valéria – az ötvenes években a Magyar Rádió elnöke, későbbi művelődési miniszter – lakott.

Mielőtt még befordulnánk az Orló utcába, Mária gyerekkori szánkózásokat idéz fel; az akkoriban forgalmat alig látó Gábor Áron utca lejtője valóban jó terep lehetett hozzá. – Itt, az Émile villájának Orló utcai kertrészében a front elvonulása után sokáig álldogált egy elhagyott tank – meséli. – Persze, rájártak a környékbeli fiúk, kiszerezték amit lehetett, a bátyám zsákmánya, a tank órája még megvan valahol.

Elkobzott otthonok

Feljebb, már a Branyiszko út közelében, Mária gyerekkorában az akkoriban Légrády-telekként emlegetett jókora terület feküdt. Lenyúlt egészen a Pasaréti útig. Ez is kiváló szánkópálya volt. Semmi sem zavarta a csúszást, mert csak lent, a telek végén állt egy apró cipésműhely. – A háborús években egyszer csak itt termett néhány hatalmas papírtekerces – meséli Mária. – Talán így akart elrejtetni némi tartalékot a Légrády testvérek ismert nyomdai és kiadói vállalkozása. De hiába védtek úgy-ahogy az esőtől, a környékbeli lakosság szétvagdosztá őket, és elhordta tüzelőnek.

Szemben a már rég beépült Légrády-telekkel ma is áll a Spáth család által épített ház. Egykoron övék volt az a vegyesbolt, melyben most egy fiatalos bisztró működik a Pasaréti út és a Gábor Áron utca sarkán. A család egyik gyermeke, Tibor az ötvenestől a hetvenes évekig a magyar és a nemzetközi motorsport sokszoros bajnoka volt. Az Orló utca 7. alatti villát

a harmincas évek elején a korszak neves építész, Málnai Béla tervezte Mende László, az akkoriban ismert bankár és családja számára.

– A családfő nem tért vissza a deportálásból – emlékezik Mária. – Egyik lánya barátnőm volt, sokáig leveleztem vele, miután Angliába emigrált testvérével és édesanyjával. Nem várták meg, hogy az ő villájukat is elkobozzák. Ez lett a sorsa a mi otthonunknak is – fűzi tovább a környék, egyben családja történetét, immár újra otthona nappalijában. – Itt vésztük át a háborút. Többen behúzódtak hozzánk a találatot kapott házakból. Jól jött, hogy a kertünkben fakadt egy forrás, ami békeidőben a medencénket táplálta. Volt vizünk. Aztán 1951-ben mennünk kellett. A Néphadsereg „vette kölcsön” a házunkat, magas rangú szovjet tiszték részére. Ám azt kell mondanom, mi még szerencsések voltunk. Nagypapák ugyanis a kitelepítésüket azzal előzték meg, hogy leköltözték Majosházára Donáti utcai házukból. És mivel az a ház közben állami tulajdonba került, a hatóságok megengedték, hogy mi oda áthurcoljunk. Apuka jogi doktor volt, 1931-től – mint nagypapa is – a Nemzeti Bank munkatársa. Az ötvenes években azonban csak Sztálinvárosban dolgozhattunk, kéthetente járt haza. Ez így ment '56-ig, azután már kicsit könnyebb lett, szakértőként is kikérték a véleményét peres ügyekben. 1967-ben halt meg, épp abban az évben, amikor hosszas hercehurca után visszaköltözhettünk ebbe az akkor már negyvenkét éves házba. Ugyanis a Donáti utcai nagyszülői házat lebontásra ítélték, egy soklakásos társasház épült a helyére. Felajánlottak helyette valamit, de mi azt kértük, hogy a papíron még a tulajdonunkban lévő házba költözhessünk vissza. Szörnyű állapotokat találtunk, mivel az orosz tiszték után önkényes lakásfoglalók is megtelepedtek itt. Visszaköltözésünk évében született meg a fiam.

A tekintélyes telek idővel harmadára zsugorodott. Először a honvédség számára sajátítottak ki egy akkora darabot, amelyen egy társasház is elfért szolgálati lakásokkal, de ezért legalább kapott a család egy jelképes összeget. Azután 1973-ban, Mária lányának születésekor az addig zsákutca Branyiszko út számára vágtak hosszabbítást a Virág árok felé. Ezt is jócskán megsínylette a telek, de ezért már nem fizettek egy fillért sem.

– Megfordult a fejünkben a pereskedés, de túl sokba került volna. – Mária papírokat simít elém, megannyi kordokumentumot. Az „természetes”, hogy rögtön érettségi után, felmenői háború előtti pozíciója miatt Mária nem gondolhatott egyetemre. Női szabó szakmát tanult, három éven át egy kisipari szövetkezetben dolgozott. Ennek a kényszerű kitérőnek köszönheti, hogy a szövetkezeti énekar tagjaként egy Balaton-parti táborozáson megismerkedett férjével, a testnevelő tanárként gyerekeket nyaraltató fiatalemberrel, később az Országos Testnevelési és Sporthivatal munkatársával, Deák Imrével. A három, „munkás státuszban” eltöltött év után, bátyját követve a Műszaki Egyetem építőmérnöki karán kezdte meg tanulmányait, és igencsak megállta a helyét ezen a kevés nőt látott pályán. Dolgozott a káposztásmegyeri felszíni vízmű építésén, vezette a József Attila lakótelep és az Árpád híd pesti hídfőjénél épült lakótelep mélyépítési munkáit. Később az Építésügyi és Városfejlesztési Minisztérium munkatársaként nagyberuházások mélyépítő munkálatainak referenseként dolgozott. Mérnöki tevékenységét egyeteme 2014-ben ismerte el aranydiplomával.

A kertben a diófa csaknem annyi idős, mint maga a ház, még Mária nagyszülei ültették. A túloldalon egy puttószobor áll, a Donáti utcából költözött ide. A nappaliban, a párkányon a sielőként sikert sikerre halmozó három unoka képe tekint a nagymamára és üknagyszülei bútoraira.

BALÁZS ISTVÁN



Az anyuka a nagypapa lebontott házából került Törökvészre

Az Alpokból Máriaremetére

Lehet kemény vagy lágy, lyukacsos vagy krémes, fehér vagy sötétsárga, ehetjük szeletelve, reszelve, rántva, előételnek vagy desszertként. A sajt az ókortól kezdve világszerte ismert, kedvelt és egészséges táplálék, amelynek számtalan fajtája létezik. Az alpesi legelőkön élő tehenek tejéből magas minőségű, tápanyagokban gazdag, különleges ízvilágú sajtokat készítenek, ám szerencsére nem kell megmászunk az Alpokat ahhoz, hogy megkóstolhassuk e pompás tejtermékeket.

Pesthidegkúton, a Máriaremetei úton található egy kicsi bolt, aminek már a neve is különleges: Chez Sennerei. Bent, a hűtőpultban kisebb-nagyobb sajtok sorakoznak, de található egyéb, házi készítésű tejtermék, valamint fűszerek, teák, francia Beaujolais borok, és kapható a különleges, kézi gyártású szanki konyakos meggy is. Közös bennük, hogy készítőiket személyesen is ismeri a tulajdonos, *Fésűs Judit*. Az üzlet fő profilja az alpesi sajtok forgalmazása, amelyek egyetlen család, az éppen 160 éve sajtkészítéssel foglalkozó bajor Baldauf család termékei.

Judit nemcsak mesél termékeiről és férjével közös vállalkozásukról, de kóstolót is kínál a fenséges ízű sajtokból, ami mellé – forró nyári munkanap lévén – nem francia bort, hanem házi gyümölcszörpöt kortyolunk.

– Bár férjemmel együtt mindketten városi emberek vagyunk – meséli a tulajdonos, aki Debrecenben, férje pedig a II. kerületben nőtt fel – tizenhat évvel ezelőtt vásároltunk Kiskunmajsán egy tanyát azzal az elképzeléssel, hogy ott magunk számára megtermeljük a zöldséget, gyümölcsöt, tejtermékeket. Lett is négy tehénkénk, a férjem pedig elsajátította a sajtkészítés tudományát.

A család eleinte csak a maga számára állított elő élelmiszert, később Judit felmondott a munkahelyén, vettek még tíz tehenet és teljes mértékben átálltak a tejtermékek előállítására. A sajt minőségét nagyban befolyásolja a tehén tartása, így a kis gazdaság az alpesi mintát követve a nyári időszakban legeltette az állatokat, télen pedig csak szénát kaptak, erjesztett takarmányt nem. Az így



tartott állatok tejét nevezik szénatejnek, és a szénatejet feldolgozó üzemet – németül – Sennereinek (ejtsd: zenneráj). A bolt nevének másik szava, a „chez” (ejtsd: sé, franciául -nál, -nél vagy -hoz, -hez, -höz) pedig a francia történelmi borvidékről, Beaujolais-ból érkező borokra utal.

– Az időjárási viszonyok és egyéb nehézségek miatt egy idő után lehetetlenné vált a szénatejes állattartás, ismét váltani kényszerültünk – folytatja történetüket Judit.

– Sajt készítőként minden évben kiutazunk a németországi Lindenbergbe, az ottani nemzetközi sajtfesztiválra, ahol megismerkedtünk külföldi „kollégáinkkal”. Mivel nem akartuk elengedni a minőségi sajtokkal való foglalkozást, úgy döntöttünk, az ottani sajtokat fogjuk behozni. Választásunk Németország legrégebbi sajtészítő dinasztiájára esett: Martin Baldauf 1862-ben alapította meg sajtészítő üzemét, és mostanra már az ötödik generáció viszi tovább a gyártást.

A Baldauf család, az allgäui régió többi készítőjéhez hasonlóan, szénatejből állítja elő termékeit (így csupán a német sajtok öt százaléka készül), amelyeket Magyarországon

kizárólag a Chez Sennerei forgalmaz. A kis bolt a készítő „szerelemgyereke”, saját parenycájukon kívül csak Baldauf-sajtot árul, köztük a hat hónapig érlelt, huszonegy kilós hegyi sajtot vagy az igazi ingyenségnek számító, úgynevezett kéregmosott sajtokat, amelyeknek kérge is fogyasztható. Ilyen például a vadvirágos sajt, amelynek sajátos zamatához a szélén található encián, körömvirág és kamilla is hozzájárul, illetve a különböző fűszeres kérgű sajtok. Ízük letisztult, egyszerre lágy és karakteres.

Az üzlet 2018-ban nyitott meg, és nemcsak azért került városrészünkbe, mert a család most is a II. kerületben él, hanem mert korábban hetente jártak fel egy kis furgonnal Máriaremetére sajtészítményeiket árulni, így a környéken már többen ismerték Juditot és izletes-illatos áruit. Mostanra több visszatérő vevőjük van, akit elsősorban a minőség vonz, illetve a szénatej alapú sajtokat laktózérzékenyek is fogyaszthatják, hiszen azok a sok hónapos érés során – ahogy a tejcukor lebomlik –, természetes módon válnak laktózmentessé. De nemcsak a bolt és az árukészlet, hanem a csomagolóanyag is különleges: a sajtot itt nem „sajtpapírba” csomagolva veheti át a kedves vevő, hanem méhviasszal préselt fűszálból készült csomagolóanyagban, ami azután komposztálható.

Nemcsak a sajt szerelmeseinek érdemes betérni az alpesi hangulatú kis üzletbe, hanem mindenkinek, akinek fontos a környezet- és egészségtudatosság, a minőség és nyitott új gasztronómiai élmények befogadására is.

PÉTER ZSUSZANNA



CHEZ SENNEREI – rétiszenatejből (Heumilch) készült speciális sajtok szaküzlete. Nyitva hétköznaponként 13.30–19.30 között (1028 Máriaremetei út 70/b).

Falfestményen a víz alatti fantáziavilág

A Malom-tó mellett, a Frankel Leó út 46. számú ház tűzfalának adtak új szerepet ifjú művészek legutóbb. A II. kerületben már eddig is több helyszínen díszítik falfestmények a korábbi, elhanyagolt felületet. Július 29-én adták át a Malom-tó (Molnár János-barlang) melletti Frankel Leó út 46. számú ház tűzfalára festett képet, ami a Moholy-Nagy Művészeti Egyetem (MoME) és a Színes Város Csoport együttműködéseként, a Nemzeti Kulturális Alap támogatásával jött létre. A projekt célja a tűzfalak kommunikációs szerepének újragondolása. A MoME kapcsolódó kurzusán huszonkét diák és három oktató részvételével tanulmányozta műemléki épületek egyedi vizuális rekonstrukcióját, ezek műemlékvédelmi szabályozásait, lehetőségeit, városzsínesítő funkcióit. A festett falat a szomszédos telken található Molnár János-barlang inspirálta, a vizuális elemek a barlangvilág tematikájából merítettek.



FOTÓ: STEINER GÁBOR

Az épületet a kurzus hallgatói választották ki, a cél egy tűzfalal rendelkező, műemléki védelem alatt álló épület megújítása, újragondolása volt a városi környezetben. Több vizuális terv is született, a szakmai zsűri – a Budapest Főváros Kormányhivatalának Építésügyi és Örökségvédelmi Főosztályának szakemberei, a II. kerület főépítésze, valamint a MoME tanárai – azokból választott.

A grafika a fokozottan védett és hazánk legnagyobb, víz alatt lévő, a Budai-hegység és Budapest egyetlen feltárt, aktív hévízes barlangjához, a Molnár János-barlanghoz kapcsolódik. A MoME-s hallgatók a II. kerületi barlang mélyén rejtőzködő természeti kincset és annak víz alatti fantáziavilágát festették a tűzfalra.

A tervezőcsapat tagjai Kérdy Zsófia, Pilbák Petra, Pittmann Glória és Szabó Marci, a kurzus oktatói

Schmidt Andrea, Lakner Antal és a kurzusvezető Vargha Balázs volt. A falfestés és a festést megelőző felújítás öt héten át tartott a Színes Város Csoport művészeivel és a hallgatók bevonásával, a 300 négyzetméteres alkotáshoz 330 liter festéket használtak fel.

Az alkotást július 29-én mutatták be. A projektet támogató II. Kerületi Önkormányzat képviselőjében az eseményen részt vett Őrsi Gergely polgármester is.

NEWS in English

Margaret Boulevard is becoming greener and greener.

According to plans, 3,248 perennial and 1,970 bulbous plants are going to be planted in the area under renewal, and at least a dozen trees on the even side of the boulevard. The gardening work has already started. (Page 4)

The municipality will use wood that had been cut on private land with a permit as firewood: they will transport and donate it to those in need free of charge so that fewer trees will be felled. (Page 5)

From 12 to 19 September, there will be a bulky waste collection in the II. district. This year, instead of throwing things away, you can also drop them off. The municipality has agreed to collect any items that are no longer needed but can still be used (Pages 16-17).

Mihály Kolodko, famous for his mini-sculptures, created a new piece of art to decorate our district: the work commemorating the beloved florist couple of our district was erected on the site of the former flower stall on Pasaréti Square. (Page 14)

Pétanque Fridays in Buda. Every Friday from 2 September to 14 October (seven times), the Municipality of the II. District organises a free pétanque activity in the leisure park at the corner of Fillér and Pengő Streets from 16:00 to 18:00. (Page 15)

The municipality coordinates a free collection of hazardous waste on 10 September. You can dispose of hazardous waste between 8 am and 12 noon at two different locations. (Page 8)

Mi motiválja a nyelvtanulást 50 ÉV FELETT?

A nyelvtanulás folyamatának legfőbb motorja szerintem a saját belső ösztönző erő, mely az egész folyamatot felkarolja.

Gyakran előfordul, hogy a család egy része külföldön él és az unokákkal, vagy távolabbi rokonokkal nem tudnak társalogni a nagyszülők, ezért belevágnak egy nyelvtanfolyamba.

Sokan vannak, akik korábban is beszéltek idegen nyelvet, de már bizonytalanul használják tudásukat. Mivel adódott egy új lehetőségük (besegítenek a családi vállalkozásban, tartósan elutaznának külföldre), ezért szeretnék frissíteni ismereteiket.

Bármilyen furcsán is hangzik, de az idősebb korosztály – a motivációk miatt – nem kénszernek éli meg a

nyelvtanulást, hanem inkább egy lehetőségnek, mely segíti őket céljaik elérésében. Nagy támogatást jelent a tanulóknak, hogy saját korosztályukkal találkoznak az órákon és jellemzően ugyanazokat a nehézségeket küzdik le együttesen. Fantasztikus közösséget alkotnak, mely gyakran a nyelvi órákon is túlmutat.

A legtöbb Senior tanuló úgy érzi, hogy a nyelvtanulás során átélte élmények és a közben leküzdött nehézségek után új lehetőségek nyílnak meg számukra, újra feltöltődnek energiával és sokkal nagyobb önbizalommal lépnek át a hétköznapi problémáin. Akik bejárnak a tanfolyamokra, azok új napi ritmust alakítanak ki maguknak és újra átélhetik az iskolába járás fiatalos élettételét.

SENIOROK
NYELVISKOLÁJA

www.senioroknyelviskola.hu
Angol, német, francia, olasz, orosz és spanyol nyelvtanfolyamok az 50 éven felüliek számára.

Salusinszky András
A Nyelviskolák
Szakmai Egyesületének
Alelnöke
A Seniorok
Nyelviskolájának
Igazgatója



Olimpiai bajnokok a szakmai zsűriben

A Hajós Alfréd-sportösztöndíjra jelentkezők nagy kihívás elé állították az ítéseket

Már harmadszor vesznek részt olimpiai bajnokaink a Hajós Alfréd-sportösztöndíj zsűrijének munkájában. A sportösztöndíjat a II. Kerületi Önkormányzat Képviselő-testületének Közoktatási, Közművelődési, Sport-, Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága írja ki a II. kerületben életvitelszerűen lakó sportolók részére, akik az általános és középiskola nappali tagozatán folytatják tanulmányaikat és valamely olimpiai sportágban kiemelkedő eredményt értek el. A sportösztöndíj évente legfeljebb tizenkét főnek adományozható, összege 250 ezer forint/fő.

A Hajós Alfréd-sportösztöndíj szakmai zsűrije – **Darnyi Tamás**, négyszeres olimpiai bajnok úszó, **Varga Dániel** olimpiai bajnok vízilabdázó, **Knoch Viktor** olimpiai bajnok gyorskorcsolyázó, **Risztoz Éva** olimpiai bajnok úszó, **Szilágyi Áron** háromszoros olimpiai, kétszeres világ- és háromszoros Európa-bajnok kardvívó (aki online internetes kapcsolatban volt jelen) – július 28-án ült össze a polgármesteri hivatalban **Órsi Gergely** polgármesterrel és a



Varga Előd Bendegúz, Varga Dániel, Órsi Gergely, Risztov Éva, Darnyi Tamás, Knoch Viktor és – a képernyőn – Szilágyi Áron

sportösztöndíj megalapítását kezdeményező **Varga Előd Bendegúz** alpolgármesterrel.

A zsűrinek nemcsak a jelentkezők száma adott munkát, hanem bevallásuk szerint az is nehezítette a döntést, hogy a jelentkezők

mind tanulmányi, mind pedig sporteredményükkel magasra tették a mércét.

Idén a 10–14 éves kategóriában 16 diák, a 15–19 éves korosztályban pedig 13 fő nyújtott be érvényes pályázatot.

Ezüstérmes lett a Kapás Team futócsapata

Már negyedik alkalommal szállít érmet a Deseda Ultramaraton futóversenyről kerületünknek a II. Kerületi Önkormányzat Kapás Utcai Egészségügyi Szolgálatának futócsapata, a **Kapás Team**.

A II. kerület tavalyi aranyérmes csapata mintegy fél órával javította meg eredményét azon a futóversenyen, amit a Deseda-tó körül szerveztek. A 252 kilométeres távot (18 kör) a Kapás Team idén

22 óra 34 perces idővel teljesítette a 7-12 fős váltó mezőnyében. A július 9-10-én zajlott megmérettetést végül az a csapat nyerte, amelyiket egy évvel ezelőtt közel 10 perccel legyőzték, de a Kapás Team így sem bánkodik.

– Nagyon örülünk az ezüstérmnek és készülünk a jövő évi versenyre – mondta el lapunknak **Tóth Attila** csapatkapitány. – Nem szabad elfelejteni azt sem, hogy csapattársunk, **Gyimesi „beton” Gergő** a férfi 1/3 maraton távon (14,0 km) aranyérmes lett, ami szintén a kerületi együttes jó hírét öregbítette. Együttal szeretnénk köszönetet mondani a II. Kerületi Önkormányzatnak azért, hogy **Varga Előd Bendegúz** sportügyekért is felelős alpolgármester pénzügyi keretéből támogatta a csapat részvételét a versenyen.

A Kapás Team – mondhatni – maratonspecialista, korábban már kétszer is megnyerte a Spar Maraton futóverseny vállalati kategóriáját.



Dr. Tóth Ferenc, Mezei Kati, dr. Forrai Boglárka, Solymosi Antal, dr. Németh Petra, Gonda Zsolt, Gyimesi Gergő, guggolnak: dr. Szeifert Noémi, Szalai Károly, Hertelendi Zsolt és Tóth Attila

SAKK! – logikafejlesztő agytorna

Honfi György
sakkfeladványa
Budapest, 2016

Kedves Olvasóink!

A megfejtés első lépését kell csak megírniuk szerkesztőségünknek! Levelükben, kérjük, tüntessék fel postacímüket! A jó válasz beküldői közül lapszámonként egy megfejtőt sorsolunk ki, aki **Honfi György** sakkmeister **Királyság** című könyvét kapja. A helyes megoldást minden alkalommal a következő számban közöljük. **A jelenlegi feladvány beküldési határideje: SZEPTEMBER 5.** E-mail-cím: **sakk@budaipolgar.hu** (esetleg postán a Budai Polgár 1022 Bimbó út 1-5. címre).

Szerencsés nyertesünk: Kilenyi László.

Gratulálunk! Nyereményét postán küldjük el.

A 2022/11. lapszám sakkfeladványának megfejtése:

Világos első lépése: 1. Hf3! Lépéskényszer!

Ha sötétnek nem kellene lépnie, világos nem tudna mattot adni.

Sötétnek öt válaszlépése van.

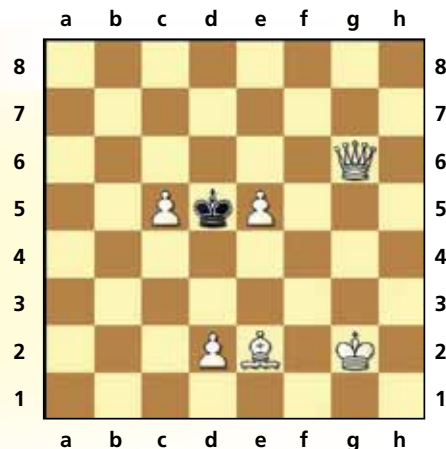
1... Kd6-ra 2. Ve5 matt;

1... Kd5-re 2. Ve5 matt;

1... Kb6-ra 2. Va7 matt;

1... Kb4-re 2. Ve7 vagy 2. Vf8 matt;

És végül 1... c3-ra 2. Vd4 matt következik;



Világos indul és két lépésben mattot ad.

Fejlesztések a hármashatár-hegyi repülőtéren

A hármashatár-hegyi sportrepülőtéren tett látogatást július 27-én Órsi Gergely polgármester, a tavaly szízesztendő Műegyetemi Sportrepülő Egyesület (MSE) képviselőjében Czitan Dániel elnök, Bukovszki Emőke és Korom Gábor elnökségi tag kalauzolt a reptéren és akinek bemutatta a fejlesztési elképzeléseket is.

A repülőtér bejárásán nemcsak a hangárt és az oktatóbázis alapját jelentő repülőgépeket tekintették meg, hanem azt az épületet is, amely egyben a terület megújulásának első, de annál fontosabb lépését jelenti. Az egyesület egy régi, könnyűszerkezetes építményt újít fel és alakít át többcéltű helyiséggé. A kis házban nemcsak közösségi és oktatási programok kapnak majd helyet, hanem egyben emlékhelyként és kiállítótérként is üzemel majd. Az épület így repuléstörténeti hagyományok őrhelyéül is szolgálhat. A beruházást a II. Kerületi Önkormányzat 8 millió forinttal támogatja.

A patinás egyesület vezetőségi tagjai vázolták a jövőre vonatkozó terveket is, amelyek további épület felújítását és hasznosítását vetítik előre, de az elképzelések között szerepel energetikai fejlesztés és egy játszótér felépítése is. Az egyesület célja az épületek szebbé



Összeszerelésre vár a Góbé



Készül a többfunkciós helyiség

tételén túl, hogy a helyi közösséget minél jobban bevonja a repülőtér életébe. Ennek része az is, hogy a II. Kerületi Önkormányzattal még szorosabbra fűznék az együttműködést.

A hármashatár-hegyi repülőtér sorsa az elmúlt években bizonytalanná vált.

– A Kerületfejlesztési Bizottság Órsi Gergely polgármester kezdeményezésére felvette a repteret az értéktárba, így a természeti értékek mellett a repülési funkció is védetté vált, valamint a Górszabás önkormányzati képviselő közbenjárásával lezajlott hosszas egyeztetések után a repülőtér sorsa így hosz-

szú távra rendeződött – tájékoztatta lapunkat a sportrepülő egyesület vezetősége.

Ugyanakkor elmondták azt is, hogy a százéves MSE jövője továbbra sem megnyugtató, mivel a tulajdonosi jogokat gyakorló Magyar Nemzeti Vagyongazdálkodó Zrt. felé korábban felhalmozódott, jelentős összegű tartozás kiegyenlítésére az elmúlt időszak jogügyletei miatt egyelőre még nincs meg a fedezet. A tavaly szeptemberben megválasztott új elnökség ugyanakkor jelentős lépéseket tett és tesz az egyesület fennmaradásáért, stabilizálásáért és fejlesztéséért.

Éremmel ünnepelné századik születésnapját a Hidegkúti SC



2023-ban lesz százéves az 1923-ban alapított Hidegkúti Sport Club. Pesthidegkút felnőtt focicsapata gőzerővel készül a 2022/23-as szezonra, ahol célja a dobogós hely elérése, ami történelmi eredmény lenne az egyesület életében és méltó megünneplése a jubileumi évnek. A csapatot továbbra is a Marácz János–Csibor Gábor edzőpáros irányítja és a nyáron több olyan korábbi játékos visszatért a csapathoz, aki erősítést jelenthet és segíthet az érmes álmok elérésében. Az edzők és a játékosok remélik, hogy jó játékkal és harcos hozzáállással egyre több hidegkúti nézőt csábíthatnak majd ki a Pokornyi József Sportközpontba, ahol a csapat a hazai mérkőzéseit játssza.

A FELNŐTT CSAPAT ŐSZI HAZAI MÉRKŐZÉSEINEK IDŐPONTJAI:

Szeptember 4., vasárnap 15.00: Hidegkúti SC–MUN SE • **Szeptember 18.**, vasárnap 15.00: Hidegkúti SC–Pénzügyőr SE II • **Szeptember 25.**, vasárnap 15.00: Hidegkúti SC–Szent István SE • **Október 9.**, vasárnap 15.00: Hidegkúti SC–Nimród SE • **Október 22.**, szombat 13.00: Hidegkúti SC–Csepel UFC II • **November 6.**, vasárnap 13.00: Hidegkúti SC–Budatétény SE • **November 20.**, vasárnap 13.00: Hidegkúti SC–Zuglói Medvák

HOL JÁRUNK?



Játék (nem csak) lokálpatriótáknak



Hol járunk? – ha felismerik a helyszíneket, kérjük, küldjék el a nevét! Várjuk csak az egyik, vagy akár mindkét helyszínre vonatkozó tippjüket – két jó megfejtés esetén duplájára nő a nyereség esélye! Határidő: **SZEPTEMBER 5.** E-mail: titkarsag@budaipolgar.hu (esetleg postán: Budai Polgár 1022 Bimbó út 1-5.).

A 2022/11. lapszámban megjelent fotók helyszíne: 1. Mekk mester-szobor, Széll Kálmán tér. 2. Felhúzzható Traub-szobor, Margit híd budai hídfője alatt, a Slachta Margit rakpart támfalán. Különlegessége, hogy – a többivel ellentétben – ez az alkotás mészkőből készült.

A 2022/11. lapszám nyertese Antalpéter Katalin kedves olvasónk, aki Verrasztó Gábor: A „félíg bevert szeg” – 50 éves a Körszálló című helytörténeti könyvét nyerte. **Küldődíjat kapott Németh Vince (Köszönjük a fotókat!)** Gratulálunk!



Fix traffipaxokkal a gyorshajtók ellen

Sebességmérőkkel és civil rendőrautóval a biztonságért

Első körben három fix traffipaxot telepít a II. Kerületi Önkormányzat, és újra jön a pofátlan sofőröket lefűlő járóautó a gyorshajtások csökkentése és a közlekedésbiztonság javítása érdekében.

A gyorshajtások csökkentéséről egyeztetett a nyár folyamán Őrsi Gergely polgármester, Terdik Tamás vezérőrnagy, Budapest rendőrfőkapitánya, Balogh Ádám alezredes, a BRFK Közlekedésrendészeti Főosztály vezetője, Varga Előd Bendegúz alpolgármester és Szalai Tibor jegyző. A gyorshajtással nagyban érintett Máriaremetei úton július 27-én tartott megbeszélésen az önkormányzat képviselői kezdeményezték a rendőrségnél a fix sebességmérő kamerák telepítését a II. kerület frekvenciált pontjaira, köztük a Máriaremetei útra is, ahol folyamatos veszélyt jelent a sebesség túllépése. Az egyeztetésen a főkapitány támogatta a kerület kezdeményezését, így a jövőben első körben három helyen létesül az önkormányzat finanszírozásával fix sebességmérő pont.

A közlekedésbiztonságot javító és bevált akciók tovább folynak a kerületben. Ennek keretében folyamatos a fokozott rendőri sebességmérés a kerület útjain,



Terdik Tamás, Balogh Ádám, Őrsi Gergely, Varga Előd Bendegúz és Szalai Tibor

illetve gyakran róják az utcákat a rendőrség ügynevezett „pofátlan(TAN)ító” járóautói.

Az önkormányzat emellett zebrák átfestésével és kiemelt kereszteződések építésével, valamint egyéb figyelemfelhívó eszközökkel is a szabályok betartására ösztönzi a közlekedőket.

Idős személyt mentettek ki az égő lakásból



Foto: Rózsadombi ÖTE

A konyhában lévő berendezési tárgyak égtek egy pasaréti társasházi lakásban augusztus 1-jén. A tüzet – amit a lakásban élő idős, nehezen mozgó lakó jelzett – a kiérkező II. kerületi hivatásos tűzoltók és a Rózsadomb Polgárőr és Önkéntes Tűzoltó Egyesület munkatársai fékezték meg. A lakásba biztonsági ajtón és rácsokkal védett ablakokon keresztül kellett bejutniuk, de sikerült az eszméletlen személyt időben kimenteni. A mentők a sérültet a helyszíni ellátást követően súlyos, életveszélyes állapotban szállították kórházba. A tűz keletkezési körülményeinek megállapítására tűzvizsgálati eljárás indult. További hírek: www.rozsadombote.hu.

Jókor jártak arra a polgárőrök

Rézmál városrészben egy nyitva hagyott ajtóval álló gépkocsira lettek figyelmesek a Rózsadomb Önkéntes Tűzoltó Egyesület polgárőr járőrei a nyár folyamán. A rövid idő alatt előkerült tulajdonos döbbenet emlékeztetett vissza, hogy nem sokkal korábban egyszerűen csak kiszállt a gépkocsiból, kipakolt, az autót pedig úgy felejtette. A polgárőrök továbbra is azt kérik, hogy a hazaérkezés utáni pillanatokban se lankadjon a figyelmünk.



Foto: Rózsadombi ÖTE

Horogkeresztet festettek a zsinagóga falára

A Frankel Leó úti zsinagóga falára valaki horogkeresztet festett augusztus 12-én este. A II. Kerületi Önkormányzat intézkedett az önkényuralmi jelkép azonnali eltüntetéséről és feljelentést is tett, egyúttal segítségéről biztosította a Budai Zsidó Hitközséget és a rendőrséget.

Őrsi Gergely polgármester az ügyben közösségi oldalán úgy fogalmazott: Budán mindenki számíthat a teljes közösség szolidaritására, akit vallása, származása, szexuális identitása miatt támadnak. Hozzátette: büszkék lehetünk arra, hogy Közép-Európa egyik legnagyobb, virágzó zsidó közössége békében és biztonságban élhet itt.

A rendőrség ismeretlen tettes ellen önkényuralmi jelkép használata vétség gyanúja miatt rendelt el nyomozást, aminek hamarosan meg is lett az eredménye. A nyomozók azonosították a feltételezett elkövetőt, egy 48 éves budapesti férfit, akit a



Foto: Őrsi Gergely Facebook-oldala

II. kerületi rendőrök augusztus 16-án elfogták és előállították, majd gyanúsítottként hallgatták ki. Az illető a bűncselekmény elkövetését beismerte.

II. kerületi Rendőrkapitányság

(1024 Rómer Flóris u. 10.) Tel.: (06 1) 346-1800.

Körzeti megbízotti ügyeleti mobiltelefonszám:

(06 30) 090-4663.

A telefon az ügyeletben lévő körzeti megbízottnál van. Sürgős bejelentés vagy veszélyhelyzet esetén továbbra is a **107-es** vagy a **112-es** segélyhívószámot kell hívni.

A II. kerületi Városrendészet ingyen hívható zöldszáma:
(06 80) 204-965 (24 órás ügyelet)

Hírek, események kerületünk templomaiban

PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL-TEPLOM: szentmisék hétköznap 7.00 és 18.00, szombaton 7.00 és 18.00 (előesti mise), vasárnap: 7.00, 8.30, 10.00, 11.30, 18.00 és 19.30 órákor. **SEPTEMBER 12-én** kezdődnek a plébániai hittanórák. Várják az új hittanosok jelentkezését, különösen azokat a felnőtteket, akik még nem keresztkedtek meg, elmaradt az előáldozásuk, béralkozásuk vagy egyházilag rendezetlen a házasságuk. Részletek: plébánia www.pasaretiferencesek.hu. **SEPTEMBER 4-én** a 10 órai szentmisét Balázs Jeromos testvér, a Csibekórus egykori vezetője mutatja be, a szentmise után újmisé és agapé lesz a Pasaréti Községi Ház kertjében. A plébániai iroda és a portai nyitva tartás ideje a www.pasaretiferencesek.hu oldalon található (plébánia központi száma: (06 20) 823-2422, pasapleb@gmail.com, 1026 Pasaréti út 137.).

ORSZÁGÜTI FERENCES TEMPLOM: **SEPTEMBER 4-én** 19.30: évnnyitó ifjúsági Veni Sancte szentmise. **SEPTEMBER 9-én** 19 órákor Forever Young Choral Festival kóruskoncert. **SEPTEMBER 11-én** 10 órákor plébániai Veni Sancte, 19.30 órákor ifjúsági szentmise, majd „Hívd meg a papodat egy sörre!” agapé és baráti találkozás a belső udvarban. **SEPTEMBER 12-től** plébániai hitoktatás. **SEPTEMBER 14-én 10–12-ig** nyugdíjasklub. **SEPTEMBER 16-án** szentségimádás a reggeli mise végétől az esti 17.30-kor kezdődő zsolozsmáig. **SEPTEMBER 17-én** 17.00: óvodások szentmiséje. **SEPTEMBER 18., 16.00:** „Uram, amikor csak Te vagy nekem” címmel barokk koncert szakrális művekből. Km.: Tóth Emese Gyöngyvér (ének), Valóczki Éva (fúrllya), Erdei Máté (fúrllya), Schnell Máté (orgona). **SEPTEMBER 23., 18.00:** „Mily kedvesek a Te hajlékaid Seregeknek Ura!” ünnepi szentmise és hangverseny a templomszentelés 252. évfordulója (1770) alkalmából. A szentmisén a Kapisztrán Kamarakórus énekel, km.: a sokymári Corvinus Vegyeskar; vezényel: Lógó Tibor. **SEPTEMBER 30. – OKTÓBER 2.** között 18 órákor Szent Ferenc triduum (1024 Margit körút 23.).

PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOM: **SEPTEMBER 4-én** 9 órákor kezdődik a konfirmációra felkészítő tanfolyam, 10 órákor tanévnyitó istentisztelet. **SEPTEMBER 8-án** indul a gyülekezeti hitoktatás iskolásoknak és óvodásoknak, minden csütörtökön 16.30-tól. További információ: www.refpasaret.hu, tel.: (06 1) 356 4019 (1026 Torockó tér 1.).

PESTHIDEKGÜTI REFORMÁTUS TEMPLOM: **SEPTEMBER 4-én** 8 és 10 órákor úrvacsorás istentisztelet. **SEPTEMBER 11-én** 10 órákor hittanos évnnyitó, szabadtéri istentisztelet a templom kertjében. További információ: kg.hidegkut@t-online.hu, www.refhidegkut.hu, (06 30) 383-8145, (06 1) 397-4315 (1028 Hidegkúti út 64-66.).

MÁRIAREMETEI BAZILIKA: **SEPTEMBER 1-jén** a 10.30 órai szentmisét papi és szerzetesi hivatásokért ajánlják fel. **SEPTEMBER 2-án** a 10.30 órai szentmisén ünnepli a XXIII. János Szeretettthon fennállásának 30. évfordulóját, 18 órákor rózsafüzér a szabadtéri oltárnál. **SEPTEMBER 3-án** 10 órákor rózsafüzér, 10.30-ór szentmise. **SEPTEMBER 4-én** 16.30-tól szentségimádás, 18 órákor gitáros szentmise. **SEPTEMBER 8 és 11-én** a bazilika búcsúünnep, 8-án a szentmisék 10.30 és 18 órákor kezdődnek, a 18 órai szentmisén főcelebráns és szónok dr. Papp Tamás remetekertvárosi plébános. 11-én a szentmise főcelebránsa és szónoka Horváth Zoltán terézvárosi plébános. **SEPTEMBER 17.:** Mindszenty-zarándoklat, 12 órákor a szentmise főcelebránsa dr. Erdő Péter bíboros, a szentmise végén a restaurált kegykép megáldása. **SEPTEMBER 25-én** 19 órákor a Lélekhang Együttes énekel (1029 Templomkert u. 1.).

SARLÓS BOLDOGASSZONY-TEPLOM: a szentmisék hétköznap 6.30 és 18 órákor, vasárnap 9, 10.30 és 18 órákor kezdődnek. Szentségimádás minden csütörtökön és elsőszombaton az esti szentmise után. Pénteken 7 órákor laudes, vasárnap 17.30-ór vespérás. Keddi napokon 17.30-ór rózsafüzér. A Szent Margit Teremben hétfőnként 19 órákor bibliaóra. Plébániai iroda (06 1) 335-3573, fogadóórái hétfőn és pénteken 10–12-ig, kedden, szerdán és csütörtökön 16–18-ig. További információ a www.ujlakitemplom.hu oldalon (1023 Bécsi út 32.).

BUDAI GÖRÖGKATOLIKUS TEMPLOM: Szent Liturgia vasárnaponként 9, 11 (online követhető) és 17.30-ór, hétköznapokon 17.30-ór. A szombat esti (18.15) vecsernyébe és a vasárnapi reggeli zsolozsmába (8.00) online is be lehet kapcsolódni a honlapról. **SEPTEMBER 4., 9.00:** a Szent Liturgiában tanévkezdő imádság és áldás lesz. **SEPTEMBER 8-án** Kisboldogasszony ünnepe, 9 és 17.30-ór lesz Szent Liturgia. Irodai fogadóóra: hétköznapokon 16.30–17.30-ig. További információ a honlapon: www.gorogkatbuda.hu (1027 Fő u. 88.).

BUDAVÁRI EVANGÉLIKUS TEMPLOM: istentisztelet vasárnaponként 9, 11 és 18 órákor. Tanévnyitó istentisztelet **SEPTEMBER 4-én** 11.00 órákor. (1014 Táncsics M. u. 28.).

Isten FIATAL. Övé a JÖVŐ



Zarándoklat
házánkért,
családunkért,
önmagunkért

Testet-lelket megmozgató zarándoklaton vehetünk részt szeptember 17-én: a Városmajortól Máriaremetéig tartó útszakasz megtétele egész délelőttöt kitöltő gyaloglást jelent. A zarándoklat különleges délutáni programmal egészül ki.

Ma már elképzelhetetlennek tűnik, de valóban százezer férfiből állt az a menet, amely hetvenöt évvel ezelőtt, 1947-ben Mindszenty József bíboros hívására elgyalogolt a máriaremetei kegytemplomhoz, hogy az ország jövőjéért imádkozzon. A részt venni vágyók hatalmas tömege miatt külön zarándoklatot szerveztek a nők és gyerekek számára. Vajon a nem egészen tíz kilométeres gyaloglás mekkora kihívást jelent? Felfedezzük-e a zarándoklás lelki dimenzióit? A százezer férfi útját végigjárva megérthetjük-e, mi indította őket annak idején, és mi lehet a velük közös motiváció napjainkban? A nemzetek közötti, a társadalmi és a személyes, belső béke vágya? Az Isten iránti bizalom kifejezése?

„Ég és föld elmúlnak, földi hatalmak megsemmisülnek, világnézetek elfakulnak – figyelmeztetett háromnegyed évszázada Mindszenty bíboros a Boldogasszony éve megnyitáskor írt körlevelében –, de Krisztus igéi el nem múlnak. [...] s ezért minden vész és vihar közepett meg nem szűnő remélni. Sőt, most hívunk fel benneteket, hogy mint őseink tették, töretlen bizalommal helyezzük sorsunkat Isten kezébe a Szűzanya által.”

Időszerű a bíboros felszólítása arra is, hogy „vegyük fel a küzdelmet az elharapódzó hibákkal: a káromkodással és gyűlölködéssel.” Még ha ez a szeptemberi zarándoklat nem is jelent mindenki számára akkora kihívást, erőfeszítést, mint az El Camino, mégis jó kezdete – vagy folytatása – lehet a belső érlelődésnek, elgondolkodásnak, iránytűállításnak.

Amenet indításakor a szervezők igyekeznek majd figyelni azokra, akik imádsággal, elmélyüléssel szándékoznak részt venni, és egy csoportban indítani azokat, akik

ismerkedéssel, kötetlen beszélgetéssel, a gyerekzsivajnak is örülve az esemény közösségi jellegét szeretnék inkább megélni.

Isten FIATAL. Övé a JÖVŐ. Mindszenty bíboros ezen szavait választották az esemény mottójául a szervezők. A máriaremetei kegytemplomhoz érve délben szabadterei szentmisén vehetnek részt a zarándokok, melyet Erdő Péter bíboros mutat be. Az ötévente meghirdetett zarándoklatot az idej, jubileumi évben délutáni programok is kiegészítik: örömkoncertet ad a Kodály Zoltán Kórusiskola, az imaórán közreműködik a Schola Cantorum Budapestiensis.

Csodák márpedig vannak – nemcsak beszélgetést hallhatunk erről Monostori László atya és Kovács Gergely viceposztulátor részvételével, hanem magunk is kérhetjük a nehéz, fájdalmas, sőt az emberileg kilátástalan helyzetekben Mindszenty bíboros közbenjárását. A napot szentségimádás, tanúságtételek, imakérési lehetőség teszi teljessé.

MADOCSEI BEA

A GYÜLEKEZŐKET SEPTEMBER 17-én reggel 7 órától várják a városmajori templomnál. A zarándoklat Mészáros István professzor, Mindszenty-kutató emléktáblájának megáldása után 8 órákor indul Mohos Gábor püspök és Forgács Alajos plébános vezetésével.

A máriaremetei kegytemplom kertjében információs sátor, csendes imasarak, gyermekszínpad, ebédhelyszín és közös agapéasztal várja az érkezőket. A Budapest Tuning programjai közé beválasztott eseményt a II. Kerületi Önkormányzat is támogatja. További tudnivalók a mindszentyalapitvány.hu oldalon találhatók.

A KÉPVISELŐK ELÉRHETŐSÉGEI

Őrsi Gergely polgármester	(06 1) 346-5551, polgarmester@masodikkerulet.hu
dr. Varga Előd Bendegúz főállású alpolgármester (kölségvetés, pénzügy, településüzemeltetés, sport)	(06 1) 346-5551, Varga.Elod. Bendeguz@masodikkerulet.hu
Berg Dániel alpolgármester (nemzetközi kapcsolatok, EU-s források, okoskerület, kultúra, digitalizáció és innováció)	(06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu
Kovács Márton alpolgármester (oktatás és szociális ügyek, környezetvédelem, civil szervezetek és nemzeti önkormányzatok)	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
Szabó Gyula alpolgármester (vagyongazdálkodás, közbiztonság, kerületfejlesztés)	(06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu
1. vk.: Kiss Roland Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 426-2408, Kiss.Roland@masodikkerulet.hu
2. vk.: Dr. Tompa János képviselő halála miatt időközi választást írtak ki 2022. október 2-re. Részletek a 3. oldalon.	
3. vk.: Besenyei Zsófia MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 164-4449, Besenyei.Zsofia@masodikkerulet.hu
4. vk.: Gál Andrea DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség, (06 30) 255-2192, galandrea658@gmail.com	Lakossági fogadóóra minden hónap első csütörtökén 15-19 óra között II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
5. vk.: Majoros András Momentum, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 529-0589, majoros.andras@momentum.hu
6. vk.: dr. Varga Előd Bendegúz MSZP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 1) 346-5551, Varga.Elod. Bendeguz@masodikkerulet.hu
7. vk.: Szabó Gyula DK, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség, (06 30) 540-5967, Szabo.Gyula@masodikkerulet.hu	Lakossági fogadóóra minden hónap utolsó keddjén 15-19 óra között a II. kerületi Demokrata Klubban (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 45/a)
8. vk.: Perjes Gábor Párbeszéd Magyarorszáért, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 20) 951-6666 perjes23@gmail.com
9. vk.: dr. Górcsaba Fidesz-KDNP	(06 1) 212-5030 info@gorcsaba.hu
10. vk.: Tóth Csaba Róbert LMP, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 70) 224-4178, csaba.robert.toth@gmail.com
11. vk.: Kovács Márton Párbeszéd Magyarorszáért, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 573-9033, Kovacs.Marton@masodikkerulet.hu
12. vk.: dr. Csabai Péter Fidesz-KDNP	(06 20) 932-2925, drCsabaip@gmail.com
13. vk.: Makra Krisztina Fidesz-KDNP	(06 1) 212-5030, makra.kriszta@gmail.com
14. vk.: Csere István Fidesz-KDNP	(06 1) 212-5030 Csere.Istvan@masodikkerulet.hu
Berg Dániel Momentum, listás képviselő, Kerületünk az Otthonunk Frakciósövetség	(06 30) 310-0359, Berg.Daniel@masodikkerulet.hu
dr. Bíró Zsolt Fidesz-KDNP, listás képviselő	(06 30) 421-0953, Biro.Zsolt@masodikkerulet.hu
Ernyey László Fidesz-KDNP, listás képviselő	(06 70) 333-8990, laszlo.ernyey@gmail.com
Juhász Veronika Anna Magyar Kétfarkú Kutya Párt, listás képviselő	(06 30) 782-0479, vejuhasz@gmail.com
Némethy Béla Fidesz-KDNP, listás képviselő	(06 20) 989-0478, Nemethy.Bela@masodikkerulet.hu
Riczko Andrea Fidesz-KDNP, listás képviselő	(06 70) 581-6339, andrea@riczko.hu
Dr. Szalai Tibor jegyző	(06 1) 346-5429, Szalai.Tibor@masodikkerulet.hu
Hajnal Miklós (Momentum) országgyűlési képviselő, 3-as számú választókerület	(06 30) 591-0713, hajnal@momentum.hu
Tordai Bence (Párbeszéd) országgyűlési képviselő, 4-es számú választókerület	(06 1) 441-5582, tordai.bence@parbeszed.org

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KÖZPONTI ÜGYFÉLSZOLGÁLATA

Központi Ügyfélszolgálati iroda 1023 Margit u. 2-4.	Időpontfoglalás: https://idopontfoglalas.masodikkerulet.hu/hu/account/login , tel.: a (06 1) 346-5600 «0» menüpont kiválasztásával, e-mail: ugyfelszolgalat@masodikkerulet.hu címre (igény és ügytípus megjelölése). Ügyfelfogadási idő: H: 8-12 és 13-17 K: 8-12 és 13-16 Sz: 8-12 és 13-18 Cs: 8-12 és 13-16 P: 8-13
---	---

A POLGÁRMESTERI HIVATAL ELÉRHETŐSÉGEI

Budapest II. Kerületi Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21. Központi telefon: (06 1) 346-5400. Központi ügyfélszolgálat: 1024 Margit u. 2-4. Honlap: www.masodikkerulet.hu. E-mail: info@masodikkerulet.hu. Facebook: II. kerület (Budapest)

A POLGÁRMESTERI HIVATAL EGYÉB ÉPÜLETEIBEN MŰKÖDŐ SZERVEZETI EGYSÉGEK

Adóügyi Igazgatóság	1023 Lajos utca 2., (Zsigmond tér 8.) Tel.: (06 1) 346-5400 E-mail: adougy@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés: https://e-onkormanyzat.gov.hu . Személyes ügyintézés előzetes telefonos egyeztetés alapján.
Parkolási Ügyfélszolgálati Osztály	1023 Bécsi út 17-21. Tel.: (06 1) 346-5599. E-mail: parkolas@masodikkerulet.hu	H, K, Cs: 9-17, Sz: 9-18, P: 9-16 Ebédidő: 12.30-13-ig. Pénztár- záras az ügyfelfogadási idő vége előtt 15 perccel.
Kösterület-használati Ügyintézés (Városrendészeti Osztály)	1022 Törökvész út 6/a. Tel.: (06 1) 346-5504, (06 1) 346-5668, e-mail: fulop.zoltan@masodikkerulet.hu	Elektronikus ügyintézés. Személyes ügyintézés csak előre egyeztetett időpontban.
Anyakönyvi ügyek*	1024 Mechwart liget 1., földszint Tel.: (06 1) 346-5631, (06 1) 346-5632, (06 1) 346-5633, (06 1) 346-5634, (06 1) 346-5567	Nyitvatartás részletes idő- pontjai lejjebb, a zöld keretes írásunkban található. *

***Hivatali nyitvatartás anyakönyvi ügyekben:** Ügyfelfogadási idő: H.: 13.30-18 – csak előre egyeztetett időpontra. Sz.: 8-16.30 – csak előre egyeztetett időpontra. K., Cs.: 8-12 – csak előre egyeztetett időpontra. P.: nincs felfogadás. II. kerület területén történt még nem anyakönyvezett haláleseti ügyekben (sorszámhúzás). A sorszámhívó az ügyfelfogadási idő vége előtt egy órával lezár: H.: 8-12, 13.30-18 Sz.: 8-16.30 K., Cs.: 8-12 P.: 8-11 – csak temetés engedély kiadása. Kivonatok kiadása (sorszámhúzás): H.: 13.30-18, Sz.: 8-16.30. A sorszámhívó az ügyfelfogadási idő vége előtt egy órával lezár. Kivonatkezelést ügyfelfogadási időn kívül az aulában gyűjtőládaiba lehet elhelyezni, a kivonatkezelés kizárólag postai úton történik.

II. KERÜLETI VÁROSFEJLESZTŐ ZRT. Ügyfélszolgálati iroda

Kösterületi bejelentés	Tel.: (06 1) 599-9222, (06 1) 315-3965 (Kösterületi telefonos bejelentés hét- végén is 9-18-ig) 1024 Keleti Károly u. 15/a	Nyitvatartás: hétfő: 9-20-ig, kedd: 9-16- ig, szerda: 9-17-ig, csütör- tök és péntek: 9-16-ig
-------------------------------	---	--

BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA II. KERÜLETI HIVATALA

Kormányablak • 1024 Margit körút 47-49. • 1029 Bátor László u. 2.	Nyitvatartás: H: 8-18, K: 8-16, Sz: 11-19, Cs: 8-16, P: 8-14	Telefon: (06 1) 896-2383 Időpontfoglalás: www.magyarorszag.hu .
Hatósági Osztály I-II. 1024 Margit körút 47-49.		Tel.: (06 1) 896-2457, e-mail: hatosag@02kh.bfkh.gov.hu
Gyámügyi és igazságügyi Osztály 1027 Horvát utca 14-24., CBC Irodaház. Levelezési cím: 1024 Margit krt. 47-49. (1538 Bp., Pf.: 523)		Tel.: (06 1) 896-2450, e-mail: gyamugy@02kh.bfkh.gov.hu

VESZÉLYHELYZETI TELEFONOS ÜGYELET. A II. Kerületi Önkormányzat Család- és Gyermekeket szolgáló Központja telefonos ügyeletet biztosít, ami bármilyen veszélyeztetettség esetén hívható. A felmerülő krízishelyzetekben azonnali, szakosított segítségnyújtást, tanácsadást vagy tájékoztatást kaphatnak. A készenléti ügyelet telefonszáma: **(06 70) 455-1776**, hívható munkanapokon 18 órától reggel 8 óráig, hétvégén és ünnepnapokon 0-24 óráig.

HAJLÉKTALAN SZEMÉLYEKET SEGÍTŐ SZERVEZETEK. Budapesti hajléktalan-ellátó diszpécserközpont: (06 1) 338-4186. Kiskorú gyermek vagy kiskorú gyermekes hajléktalan családok segítése: **Család- és Gyermekeket szolgáló Központ:** (06 1) 225-7956.



BUDAI POLGÁR

A II. Kerületi Önkormányzat lapja.
Megjelenik 50 000 példányban. ISSN 1419-0923

Felélő kiadó: **Budai Polgár Nonprofit Kft.** Vezető szerkesztő: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@budaipolgar.hu). Szerkesztők: **Szabó Gergely** (szabo.gergely@budaipolgar.hu), **Péter Zsuzsanna** (peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu). Korrektor, újságíró: **Zsoldos Szilvia**. Fotó: **Téglás Zoltán, Nagy Béla**, Budai Polgár archívum. Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1-5., telefon: (06 1) 316-3410, e-mail: szekesztoseg@budaipolgar.hu. Nyomda: Oláh Nyomdaipari Kft. Tördelés: Ravien Kft. Terjesztéssel kapcsolatos észrevételek: titkarsag@budaipolgar.hu. A hírtételek tartalmaért felelősséget nem vállalunk, az olvasói leveleket szerkesztve adjuk közre.

Következő megjelenés: 2022. szeptember 11.

KÖVESSE A BUDAI POLGÁRT ONLINE IS!

Honlap: www.budaipolgar.hu Facebook: **Budai Polgár – a II. kerület lapja**

Az azonnali implantáció előnyei

- **Az emberek 90 százalékánál alkalmazható**
- **Nincs szükség csontpótlásra vagy arcüregemelésre**
- **Kontrollált cukorbetegyeknél is alkalmazható**
- **A sikerességi arány 98,2 %**
- **Svájci implantátumrendszer**

A kezelést altatásban is kérheti:



**”
MŰFOGSOR
HELYETT
FIX FOGAK
5 NAP ALATT**

www.hungarodental.hu

1126 Bp., Bösörményi út 13-15.

1026 Bp., Pasaréti út 57.

+36 70 772 1315



**fogászati
centrumunk
25 éves ta-
pasztalattal
rendelkezik
az implantá-
ció és a fogá-
szati altatás
területén.**

A rejtvény fősoraiban Benjamin Franklin szavait rejtettünk el. A 2022/10. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A hengegés az ostobák dicsősége”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki **az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte. A nyertesek: Bognár Patrik, Gyertyánffy Ágnes és Kiss-Szőke Annamária. Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel elsősorban e-mailben a peter.szusanna@budai.polgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2022. szeptember 11-ig.**

A rejtvény fősoraiban Benjamin Franklin szavait rejtettünk el. A 2022/10. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A hengegés az ostobák dicsősége”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki **az Oázis Kertészet 5000 Ft értékű vásárlási utalványát nyerte. A nyertesek: Bognár Patrik, Gyertyánffy Ágnes és Kiss-Szőke Annamária. Gratulálunk, a nyereményeket postán küldjük ki. Várjuk megfejtéseiket „Budai Polgár rejtvénye” megjelöléssel elsősorban e-mailben a peter.zsuzsanna@budaipolgar.hu címre, esetleg postai úton a 1022 Bimbó út 1-5. címre legkésőbb 2022. szeptember 11-ig.**

TELLER ... FIZIKUS

MARIO ... MONACO

TÜZBE DOB

MÉG ELŐBBRE TOVA

NŐI NÉV

FELE ARÁNYBAN GAUSS

LEHAGY

KÖVESSE

a II. Kerületi Önkormányzat friss híreit és programjait a honlapon:

www.masodikkerulet.hu

és a Facebookon:

www.facebook.com/budapest2

Apróhirdetések

ÁLLÁS-MUNKA

Fazekas utcai társasház gondnokot keres. Igény szerint szolgálati lakás biztosított. Jelentkezési bérigény megjelölésével lehet. Jelentkezését a kovacs.nori@varos-kep.hu e-mail-címre várjuk. Tel.: 06 30 513-1008

Megbízható takarítót, bejárónőt keres magán-személyi hosszú távra a 11-es busz vonalán. Tel.: 06 70 210-5851

Azonnali LAKÁS- ÉS HÁZTAKARÍTÁST, KERTI MUNKÁT, fűnyírást motoros szegélyvágóval vállalkoz. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 30 996-8753

Takarítást, házunkat vállalnék időse hölgnél vagy házaspárnál. Középkorú, ápoló, megbízható nő vagyok. Tel.: 06 20 316-7708

Megbízható, szorgalmas munkatársat keresek kertészeti munkára. Mórész Gábor. Tel.: 06 30 495-9862

Időskori ápolást, eltartást, egyebet vállalkoz éjszaka, nappal, hétköznap és hétvégeken. Tel.: 06 20 393-5838

Megbízható nyugdíjas asszony vagyok, alkalmasságom vállalkoz nagy takarítást gyakorlattal. 4-5 órás rendszerességgel is. Tel.: 06 70 354-4875

Szobafestést, parkettacsiszolást, burkolást, laminált parketta lerakását vállalom. Tel.: 06 30 870-9991

A II. Kerületi Önkormányzat Szemléhegy Utcai Óvodája azonnali felvétellel • konyhai feladatok ellátására megbízható, szorgalmas, munkájára igényes munkatársat keres határozatlan idejű szerződéssel nyolcórás munkavégzésre, • megbízható, szorgalmas, kertészrető, munkájára igényes kertész munkatársat keres 4 órás állás betöltésére határozatlan idejű szerződéssel. Aktív nyugdíjast is szívesen látunk. Jelentkezni az ovoda.szemlo@ecom.hu e-mail-címen vagy a +36-20/289-9348-as telefonszámon 9-16 óráig lehet az óvodavezetőnél.

A KÖZSÉGHÁZ utcai 4. sz. ÓVODA DAJKÁT keres. Érdelklődni az óvodavezetőnél lehet a 06 20 225-4428-as telefonon vagy e-mailben az ovoda.kozseghaz@ecom.hu címen.

OKTATÁS

ANGOLBÓL, MATEMATIKÁBÓL INTENZÍV VIZSGAFELKÉSZÍTÉS, KORREPETÁLÁS TAPASZTALT DIPLOMÁS SZAKTANÁRRAL EGYENLEGE, BEL-BUDÁN. Tel.: 06 30 749-2507

SAKK-oktatás kezdőknek. Másodosztályú játékos vagyok. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

MATEMATIKA tanítás felső tagozatosoknak diplomás szaktanártól. Házhoz megyek. Tel.: 394-2441

NÉMET egyéni oktatás, korrepetálás kezdő és haladó szinten, előkészítés német munkavállaláshoz. Tel.: 06 30 948-0955

A II. kerületi Polgármesteri Hivatal Településképi Bejelentési Osztálya munkatársakat keres **TELEPÜLÉSKÉP-VÉDELMI ÜGYINTÉZŐ** munkakör betöltésére. A pályázat benyújtásának határideje: 2022. szeptember 4. Részletek a www.masodikkerulet.hu, illetve a www.kozigallas.gov.hu honlapon található.

INGATLAN

Garázst bérelnék a Pentelei Molnár utca környékén. Min. 3 m bejárattal. Tel.: 06 20 390-0815

Hölgynek vagy egyetemista lánynak szoba kiadó. Tel.: 06 30 835-5481

Budán keresek világos, terasz- vagy kertkapcsolatos, 3 szobás vagy nagyobb lakást, házat gépkocsi-beállási lehetőséggel, felújítandót is, tulajdonostól. Tel.: 06 20 931-3122

Fiatal családként két kisgyermekkel keressük világos, legalább 3 szobás, emeleti otthonunkat a II. kerületben, rendezett házban. Tel.: 06 20 366-6371

KERESEK (saját részre) ELADÓ 50-70 m²-ES NAGY ERKÉLYES, FELÚJÍTANDÓ LAKÁST TÖRÖKVÉSEN ÉS KÖRNYÉKÉN. IGÉNY SZERINT SEGÍTEK A TOVÁBBKÖLTÖZÉSBEN. Tel.: 06 20 336-5320

MULTINACIONÁLIS CÉGVEZETŐNEK ÉS DIPLOMATA CSALÁD RÉSZÉRE KERESEK CSALÁDI HÁZAT, LAKÁST, SORHÁZAT HOSSZÚ TÁVÚ BÉRLETRE. Tel.: 06 30 924-7165

Fiatal pár vízközi nyaralót vásárolna 33 M Ft-ig. Tel.: 06 30 452-5074

ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, VILÁKAT, TETŐTEREKET, TELKEKET KERESÜNK, KÍNÁLUNK KEDVES ÜGYFELEINKNEK. morain-gatlan.hu Tel.: 06 30 948-8730

INGATLANIRODÁNK eladó lakásokat keres! Jutalék 3,5%, ügyvéd ingyen, külföldi vevők elérése. Ismerős lakása eladó? Hívjon, ön is jutalékot kap. Tel.: 06 20 960-0600

Lakások, házak, telkek, üzleti ingatlanok közvetítése Budapest és a Balaton környékén. ELADÁS ÉS KIADÁS is. www.pesti-budai.hu Tel.: 06 30 727-5753

Horvátországban, Opatijában eladó 410 m²-es telek, 125 euró/m². Tengerre panorámás. Tel.: 06 30 527-6006

EGÉSZSÉGÜGY

Szakápolás, gyógytorna, rehabilitáció, gondozás akár 24 órában, mindez otthonában. Tel.: 06 30 247-1095

Gyógymasszőr: Yumeiho, Tuina, kínai klinikai gyógymasszázs, akupresszúra. Naponta ózonnal fertőtlenített helyiségben, vírusvédelemmel igazolvánnyal. Kiszállítás is. Kohán Ferenc, Tel.: 06 20 419-2471.

Fogorvosjavítás: 4900 Ft, fogorvos alábelezés: 15 000 Ft, új fogorvos készítése: 50 000 Ft. Óbudán az Árpád hídnál. Tel.: 06 20 927-6967

TISZTELT, HÖLGYEM URAM! Orvosi kezelés mellett, többféle gyógyító masszázst vállalkozok mielőbbi felgyógyulás elősegítésében. Szeretettel segítem a gyógyulni, frissülni vágyó vendégeket. Ne felejtjük, hogy az egészség egyetlen, a betegség meg sokféle. Tel.: 06 20 221-1078

Rosemary Massage! Várom vendégeimet svéd, nyírók, lávakő, cellulit, meleg olajos masszázsaíma. Budapest, Batthyány u. 67. Tel.: 06 70 610-1347

Csodálatos, frissítő, relaxáló masszázst vállalkozok a II. kerületi Vérhalom utcában. A masszázst kiváló gerincproblémákra, kimerültségre, alvásproblémákra, stresszre. Várom szeretettel! Tel.: 06 30 497-4929

FOGSOROK, HIDAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYZÓ, FOGFEHÉRÍTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHÓZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGÁSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. Tel.: 06 30 222-3016

VÍZ-GÁZ-VILLANY

VÍZSZERELÉS, CSAPOK, SZIFONOK VÉCÉRTÁRTALYOK CSERÉJE, JAVÍTÁSA. MOSÓ-, MOSOGATÓGEPEK BEKÖTÉSE. INGYENES KISZÁLLÁSSAL. ANYAGBESZERZÉssel. Tel.: 06 30 447-3603

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENTÉSE, csapok, szifonok, vécéartályok cseréje, javítása. Anyagbeszerzéssel. Tel.: 06 30 655-8074

Vízszerezést vállalkoz. Felújítás, javítás, teljes körű kivitelezés. Sára Barnabás. Tel.: 06 70 288-9954

Kiss Ernő és Fia víz-, gáz-, fűtés- és gázkémény-szerelést vállal. Ügyintézővel. Tel.: 06 70 258-0000

GÁZKÉSZÜLEKSZERVIZ! VALENT JÓZSEF GÁZKÉSZÜLEK-JAVÍTÓ MŰSZERÉSZ. HÉTVEGÉN IS GARANCIÁVAL. II., DISZFÚ UTCA 5/B. Tel.: 359-3958, 06 30 933-3620

Csökkentse gázzámláját 40%-kal. Korszerű kondenzációs fűtéssel. Kéménybélés, kazáncsere, egy kézben, szolgáltatók felé szakvélemény ügyintézés. Ingyenes felmérés. Tel.: 06 70 227-3041, Tel.: 06 70 227-3040

VILLANYSZERELÉS, JAVÍTÁS ÉRINTÉSVÉDELMI MÉRÉSEL, PRECÍZION, GARANCIÁVAL. ENERGIATÁKARÉKOS LAMPÁK SZERELÉSE. BODA ZSOLT VILLANYSZERELŐ-TECHNIKUS. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363

LAKÁS-SZERVIZ

Bádogos és tetőfedések, magas és lapos tetők javítása 1986 óta, budai kisiparos. Tel.: 249-2664, 06 20 944-9015

Lapos tető szigetelése, egyéb munkák. 4 Pillér Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

LAPOS TETŐK SZIGETELÉSE, bádogos-tetőfedő munkák. Garancia, referencia, részletfizetés is lehetséges. Tel.: 06 1 783-3803, 06 20 471-1870

Tetőfedés cserepes lemezzel vagy trapézlemezzel anyag- és munkadíjjal 8 500 Ft/m². Tel.: 06 70 882-5114

Vállalkoz teljes tetőfelújítást, szerkezetépítést, ácsmunkákat. Bádogozást, ereszcatorna javítását, cseréjét, felújítását, tisztítását, kéményszegést. Bontást. Számlaképesek vagyunk. Tel.: 06 70 570-9808

Festés-mázolás. Lakások, irodák, üzletek, közművesjavítással. Számlára is. Gyors kezdéssel. Kovács Gergely. Tel.: 06 30 568-6255

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, dryvit-szigetelés és bádogozás. Tel.: 06 1 783-3803, 06 20 471-1870

Kőműves munkát, burkolást, betonozást, falazást, gipszkartonozást, villanyszerelést, vízszerezést vállalkoz. Nyílászárók cseréje és bontása, átglettelés, festés, fakivágás. Tel.: 06 20 233-1681

LAKÁSFELÚJÍTÁS! SZOBAFESTÉS, TAPÉTAZÁS, PARKETTÁZÁS, CSEMPÉZÉS, VÍZSZERELÉS, VILLANYSZERELÉS, KŐMŰVESMUNKÁK GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR. Tel.: 202-2505, 06 30 251-3800

Festést, glettelést, mázolást, kisebb-nagyobb munkákat vállalkoz. Akár teljes lakásfelújítást is vállalkoz. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 20 490-6697

Igényes szobafestést, mázolást, tapétázást, laminált parketta lerakását, bútormozgatással, fóliázással. Számlával és garanciával. Kisuczy Attila. Tel.: 06 30 790-3027

ALPINTECHNIKA: homlokzatfelújítás, kőművesmunkák, festés-mázolás, veszélyelhárítás, dryvit-szigetelés és bádogozás. Tel.: 06 1 783-3803, 06 20 471-1870

RÉZ- ÉS ROZSDAMENTES KÜSZÖBÖK BE-SZERELÉSEL. Zárak, kilincsek, pántok, zsanérok cseréje, régi ajtók, ablakok felújítása, szigetelése. Tel.: 06 20-381-6703, 251-9483

KŐMŰVES MUNKÁK, TÉRKÖVEZÉS, KERÍTÉSEK, JÁRDÁK, VÍZÓRAKNAK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. Tel.: 06 30 341-3423

Szabó Balázs vállalkoz kémények bélezését, építését, kondenzációs kazánok telepítését teljes körű ügyintézővel. Tel.: 06 20 264-7752

KLIMAMEN: Klímatisztítás, karbantartás, új klíma telepítése. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

Minden, ami ház! Vállalkoz tereprendezést, kőműves, lakatos munkát, burkolást, festést, gipszkartonozást, térkövezést, kertépítést. Gyors, precíz munka. Adamecz Gábor. Tel.: 06 30 195-1351

HÁZTARTÁSI GÉPEK

Mosógép, mosogatógép javítása, több évtizedes tapasztalattal, garanciával. Bíró István. Tel.: 06 20 937-8110

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS, BELTERI SZERVIZ, BEÁLLÍTÁSOK. Tel.: 201-5368, 06 20 537-6281

Lapos TV-k, színes TV-k javítása, beállítása mindennap. PAÁL FERENC, Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802.

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

SZÁMÍTÓGÉP-JAVÍTÁS. PC-k, laptopok gyors javítása, ingyenes kiszállással. Tel.: 06 30 915-4778

REDŐNY

REDŐNY, RELUXA STB. SZERELÉSE, JAVÍTÁSA GARANCIÁVAL, KERÜLETI REDŐNYÖS. AJÁNDÉK SZÚNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! Tel.: 06 70 341-9489, 06 20 341-0043

Redőny, reluxa, napellenző, szúnyogháló, függönykarnis készítése, javítása. Redőnytokok szigetelése. Tel.: 06 1 356-4840, 06 30 954-4894

REDŐNYÖS MUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. Tel.: 410-7924, 06 20 934-5728

TÁRSASHÁZAK

Társasházi lépcsőházak takarítását, télen hólapátolását vállalkoz 15 000 Ft/hó díjtól. Érdeklődés napközben telefonon vagy a www.petpek.hu webcímen. Tel.: 605-5000

Társasház, lakásszövetkezet kezelése. www.aktivhazkezo.hu Tel.: 06 30 990-7694

TÁRSASHÁZ, LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALKOZ. METZ MÁTÉ. Tel.: 06 20 349-5395

Társasházkezelést, közös képviselőt vállalkoz korrekt, megbízható módon, referenciákkal, több, mint 10 éve a kerületben. E-mail: flothometeam@gmail.com web: www.tarsashazkezelobudapest.hu Tel.: 06 70 561-1174

TÁRSASHÁZ-TAKARÍTÁS! LÉPCSŐHÁZAK, LA-KOPARKOK TAKARÍTÁSÁT VÁLLALKOZ. AKÁR AZONNALI KEZDÉSSEL. nemetandrasne00@gmail.com Tel.: 06 30 167-8054

Vállalkoz társasházak közös képviselőjét Budapest II., XII., I. kerületben. Épületüzemeltetési tapasztalattal, OKJ-s Társasházkezelő végzettséggel. Forduljon hozzám bizalommal. E-mail: molnarth@gmail.com Tel.: 06 20 357-5881

SZOLGÁLTATÁS

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás József villanyszerelő mester. ELMŰ ügyintézés. Tel.: +36 20 934-4664, 06 1 246-9021

LAKATOSIPARI vállalkozásunk vállal: zárserét, -nyitást, biztonsági rácsok készítését ajtóra-ablakra, egyedi ötleteket is megvalósítunk! Elérhetőségeink: inox.ronin@gmail.com; Tel.: 06 30 174-4446

GÁZKÉSZÜLEK karbantartása, időszakos műszaki és biztonsági vizsgálata, FÉG gázkészülék, kombi cirkók, konvektorok, gáztűzhelyek javítása. Gáz-szerelői engedély: G/80604. Tel.: 06 30 443-2031

Tisztasági festés 500 Ft/m²-től. Nyílászárók, lam-béria, zsalugáterek, kerítések mázolása. Parketta-csiszolás, lerakás, javítás, küszöbcseréje. Tel.: 06 20 945-5473, 06 30 499-1814

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bűtorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

BOBO
HOME BOUTIQUE

dekorszővetek
fényáteresztők
bútorszövetek
szőnyegek
tapéták

**FÜGGÖNYÖZÉS
KÁRPITOZÁS**
felmérés-kivitelezés

telefonos egyeztetés:
06 30 718 50 05

Bizza szakemberre, ne bizza a véletlenre, szobafestő munkát vállal garanciával. Tel.: 06 30 913-8245

Tetődoktor. Régi hajlott tetők javítása, cseréje, beázás elhárítása, bádógáz, Lindab tető, új tető cseréje, kisebb javítások, SOS munkák. Tel.: 06 30 622-5805

Lomtalanítás! Ingatlan, hagyaték, pince, padlás ürítése rakodással, kihordással. Hulladékszállítási engedéllyel rendelkezünk. Tel.: 06 30 703-0518

30 évnél több gyakorlattal mérlegképes könyvelő vállalkozóként kft-k, bt-k és egyéni vállalkozók számára. Simonné Pesti Edit, Adószint Kft.: pestiedit@vipmail.hu, tel.: 06 30 453-3409

Ingatlanértékesítés 1-1,5% JUTALÉKKAL, ingyen értékbérléssel! Milliósok spórolhat! Helyi lakosként kiváló helyismeret és gyors ügyintézés garantált. Kiss Eszter, kisseszti84@gmail.com Tel.: 06 30 327-9798

KERT

TÁMFALAK ÉPÍTÉSE, FAKIVÁGÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜKASZÁLÁS, BOKROK, SÖVÉNYEK NYÍRÁSA, NÖVÉNYTELEPÍTÉS, ZÖLDHULLADÉK ELSZÁLLÍTÁSA. FARKAS NORBERT. Tel.: 06 30 550-7761

KERÍTÉSEK, TERASZOK, MELLÉKÉPÜLETEK ÉS SZÉLDÉSZKA FESTÉST VÁLLALJUK. Tel.: 06 30 550-7761

KERTÉPÍTÉS, TERMŐFÖLD-SZÁLLÍTÁS. ÖREGKERTEK IFJÍTÁSA, METSZÉS, PERMETEZÉS, FÜNYÍRÁS, FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS. BOKROK, SÖVÉNYEK VÁGÁSÁT, LOMBOK GYŰJTÉSÉT VÁLLALOM. SZILÁGYI CSABA. Tel.: 06 20 970-7506

KERTÉPÍTÉS, ÖNTÖZÉSI RENDSZEREK TELEPÍTÉSE ÉS KARBANTARTÁSA. TERMŐFÖLD SZÁLLÍTÁSA. FAKIVÁGÁS, SZÁLLÍTÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, LOMBGYŰJTÉS ÉS EGYÉB KERTI MUNKÁKAT VÁLLALOK. SZÓCSI DÉNES. Tel.: 06 30 784-6452

FAVIZSGÁLAT, HIVATALOS FAVIZSGÁLÓI SZAKVÉLEMÉNY, FAÁPOLÁS, FAKIVÁGÁS, ALPIN TECHNIKÁVAL MFE minősített, favizsgáló-faápoló szakmérnöktől. Egervári Krisztián. Tel.: 06 20 561-7063

Kertépítést, kertfenntartást, térkövezést vállalok. Tel.: 06 20 237-6442

Vállalunk házikert-gondozást, zöldfelület karbantartást (kis munkát is), favágást, faápolást költőtechnikával, metszést, illetve egyéb kerti munkákat. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 357-5881

MŰGYŰJTÉS

Régiségek-hagyaték, örökség felvásárlása késpénzért. www.antikbudapest.hu, antik@antikbudapest.hu, tel.: 06 20 932-6495.

ANTI-KIVITÁS VÁSÁROL: festményeket, bútorokat, porcelánokat, könyveket, kerámiákat, ezüsttárgyakat, csillárokat, lakberendezési tárgyakat. Teljes hagyatékot. Díjtalan kiszállítás. www.hildaantikvitas.hu Tel.: 951-83-07, 06 30 462-8883

A TALLER ANTIKIVITÁS késpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Bp. II., Frankel Leó út 12. Gyulai Tamás, info@tallerantik.hu www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5434

Élete végéig maradjon ingatlanában a haszonélvezeti jog megtartásával, és kapjon most akár 50 millió forintot, hogy többé ne legyenek anyagi gondjai!

KERESSEN BIZALOMMAL!
KÁMÁN TIBOR +36 20 618 2405

tallerantik.hu www.tallerantik.hu Tel.: 316-6461, 06 20 391-5434

ALKOTÁS ANTIK ÜZLETÜNK: XII., ALKOTÁS UTCA 5. ARANY ÉKSZER(14 000-tól 20 000 Ft-ig/gr.), EZÜST TÁRGYAK, RÉGI KARÓRÁK, KITÜNTETÉSEK, PÉNZÉRMÉK FELVÁSÁRLÁSA. TELJES HAGYATÉK, ARANYÉKSZEREK INGYENES ÉRTÉKBECSLÉSE. LAKÁSKIÜRÍTÉS IS VÁLLALUNK. INGYENES KISZÁLLÁS. NYITVATARTÁS H-P: 10-16-IG. TEL.: 06 20 433-5485

Azonnali késpénzért megvásárolunk arany- és ezüsttárgyakat, órákat, festményeket, porcelánokat, régiségeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, teljes hagyatékokat! Budapest XIV., Vezér út 148-150. Tel.: 06 20 807-2906

ALMÁSI KATALIN BECSÜS VÁSÁROL KÉSPÉNZÉRT BÚTOROKAT, FESTMÉNYEKET, ÓRÁKAT, DÍSZTÁRGYAKAT, PORCELÁNOKAT, CSILLÁRT, HANGSZERT, SZOBROKAT, KÖNYVEKET, CSIPKÉT, KITÜNTETÉST, EZÜSTÖKET, LEMEZEKET, KRISTÁLYOKAT, KÉSZLETEKET, ARANYT, BIZSUKAT, BOROSTYÁNT. TELJES HAGYATÉKOT DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 597-8280

Kastélyok berendezéséhez vásárolok festményeket, ezüstöket, bronzokat, órákat, bútorokat, katonai tárgyakat, hagyatékok stb. HERENDI77@GMAIL.COM Üzlet: Tel.: 06 20 280-0151

A BP. II., KELETI KÁROLY UTCA 33. ALATTI RÉGISÉGBOLT VÁSÁROL MINDENFAJTA RÉGI BÚTORT, SZŐNYEGET, CSILLÁRT, ÓRÁKAT, PORCELÁNT, EZÜSTTÁRGYAT, BIZSUT, ÉKSZEREKET, TÖRTARANYAT, BOROSTYÁNT, TELJES HAGYATÉKOT. DÍJTALAN KISZÁLLÁS. BÁRMIKOR HÍVHATÓ. DÍJTALAN ÉRTÉKBECSLÉS. TEL.: 06 20 322-2697, 06 20 494-5344

Nerc, róka, mindenfajta szőrmébundát vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékokat, kiegészítőket, könyveket és dísztárgyakat, régiségeket: Tel.: 06 20 229-0986

Magas áron vásárolok Zsolnay, Herendi tárgyakat és mindenemű porcelánt, teljes körű hagyatékokat, festményeket, ezüsttárgyakat, Singer varrógépet, órákat, pénzürméket. Szabó József. Tel.: 06 30 195-1351

Kezdő gyűjtő vagyok. Órákat, festményeket vásárolnék tisztességes áron. Ha van önnek eladó, kérem, hívjon! Tel.: 06 20 454-9152

Arany-Ezüst-Régiség-Karóra felvásárlás késpénzért! Bp. XII. ker. Böszörményi út 16/B, info@boszormenyiaranyhaz.hu Tel.: 06 70 407-3898

ANTI-K TÁRGYAK, HAGYATÉKOK FELVÁSÁRLÁSA KÉSPÉNZÉRT. 18-19-20. SZÁZADI FESTMÉNYEKET, LAKBERENDEZÉSI TÁRGYAKAT VÁSÁROLNÉK. BALOG ESZTER ROLANDKA0121@GMAIL.COM Tel.: 06 70 428-7644

Nerc, róka mindenfajta szőrmébundát vásárolok, teljes ruhanemű-hagyatékokat, kiegészítőket, ékszereket, könyveket és dísztárgyakat, régiségeket: Tel.: 06 20 229-0986

VÉTEL-ELADÁS

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT, MŰTÁRGYAKAT VÁSÁROL VÉRTESI ANTIKIVÁRIUM. AZONNALI FIZETÉS, DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. www.verte-siantikvarium.hu TEL.: 06 20 425-6437

INGATLAN ELADÁS
CSAK 1-1,5% ÁFAMENTES

KÁMÁN TIBOR
+36 20 618 2405

MILLIÓK MARADJANAK ÖNNEL!
Egy 80 millió Ft értékű lakás eladása esetén több mint 3 millió Ft-ot spórol meg, ha csak 1% a közvetítési díj!

Kis és nagy hanglemezeket, műsoros magnókazetákat vásárolok korrekt áron, késpénzért. Nagyobb gyűjteményekre is szívesen adok árajánlatot. Tel.: 06 30 082-9801

KOMOLYZENI! hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753
2 db 20 L-es ballonkanna, 2 db leander fa, 2 db kétszemélyes pehelypaplan eladók. Tel.: 06 30 835-5481

Horgászbotok tartozékkal. Kocsira való csomagtartó. 2 db kétszemélyes pehelypaplan eladó. Tel.: 06 30 835-5481

Használt autót vásárolnék, kizárólag magánszemélytől késpénzért. Tel.: 06 20 433-5485

Régi motorkerékpárokat vásárolnék! Üzemképtelen, hiányos állapotban is. Dobos Krisztián. Tel.: 06 70 252-6258

Új, gyapjú férfi öltönyök, női blúzok, felsők, blézerek, nadrágok olcsón eladók. Új, valódi bőr Medicus és orosz női cipők 38/39-es méretben eladók. Tel.: 06 30 513-7226

EGYÉB

Akai GX, Aiwa 990 magnót keresek. Tel.: 06 70 949-4013

Egységügyi tapasztalattal, rendszeres jövedelemmel rendelkező fiatal lány segítene idős hölgynek. Részletekért, kérem, keressen telefonon: 06 70 608-1905

Olyan, mintha! Legyen lakása 1 m² árából! Időpont-egyeztetés, munkanapokon 10-19 óráig. Tel.: 06 20 386-9966

ÉLETJÁRADÉK

Életjáradéki vagy eltartási szerződést kötnék idős személyekkel/semélyekkel. Leinformálható, megbízható házaspár vagyunk. Egy összegben és havonta is tudunk fizetni. Kálny Csaba és Etelka. Tel.: 06 20 949-4940

Középkorú, diplomás úriember öröklési vagy életjáradéki szerződést kötne. Nem kizáró ok, amennyiben jelzáloggal vagy haszonélvezettel terhelt az ingatlan. Tel.: 06 30 619-9313

Értelmiségi házaspár ingatlan öröklése fejében életjáradékot fizetne. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 70 252-4897

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetések felvétele a 1024 Keleti K. utca 15/a alatti Ügyfélszolgálaton történik. Nyitvatartás: hétfő: 9-20-ig, kedd: 9-16-ig, szerda: 9-17-ig, csütörtök és péntek: 9-16-ig. Telefon: 5999-222. **Apróhirdetési árak:** lakossági: 10 szög 1700 Ft + 27% áfa, 11-20 szög szavanként +170 Ft + 27% áfa; **közületi:** 4700 Ft + 27% áfa. Évi 10 megjelenéstől 15% kedvezmény, a II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Apróhirdetés-felvétel: személyesen (1024 Keleti K. u. 15/a), késpénzfizetéssel rendezve. **Online apróhirdetés-felvétel:** apro.budaiapolgar.hu (fizetés átutalással).

Kereteshirdetés-felvétel: szabo.gergely@budaiapolgar.hu e-mail-címen, illetve a telefonon a (06 30) 989-0782-es számon. **Kereteshirdetési árak:** színes: 1/1 old. 315 000 Ft, 1/2 170 000 Ft, 1/4 110 000 Ft, 1/8 60 000 Ft, 1/16 27 000 Ft; **fekete-fehér:** 1/1 old. 265 000 Ft, 1/2 150 000 Ft, 1/4 85 000 Ft, 1/8 53 000 Ft, 1/16 21 000 Ft. Árainkat további 27%-os áfa terheli. Kereteshirdetéseknél öt megjelenéstől 20%, 10-től 30% kedvezmény. Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény. A kedvezmények nem vonhatók össze. Fizetési mód: banki átutalás.

Következő megjelenés: 2022. szeptember 11-én. Lapzárta: keretes – szeptember 1., apró – szeptember 2.

DOWNDOG
AJÁNDÉK JÓGAALKALOM
FELHASZNÁLHATÓ 2022. SZEPTEMBER 30-IG A FELNÖTT FOGLALKOZÁSOKRA

A 2012-ben alapított DownDog Jógastúdió Egyesület szeptember 4-én megnyitja új stúdióját a Hűvösvölgyi út 203. szám alatt.

A jógaterem a P2-es P+R parkoló mellett, a villamos- és buszvégállomástól másfél perc sétára található. Öltözők, értékmegőrző, vizesblokk, valamint teljes jógaszekstár áll a gyakorlók rendelkezésére.

Vágd ki a fenti kupont és gyere el vele jógázni! Egy személy egy kupont használhat fel a DownDog Hűvösvölgy stúdióban.

Kezdőket is várunk szeretettel!

HÁROM LÉPÉS AZ EGÉSZSÉGEDÉRT:

- 1. GYERE FEL AZ OLDALUNKRA! WWW.DOWNDOGGJOGA.HU**
Végezd el a rövid regisztrációt!
- 2. VÁLASZD ÓRÁT AZ ÓRAREND / HÜVÖSVÖLGY MENÜBEN!**
Ha kezdő jógázó vagy, akkor a hatha vagy gerincerápiás órákat javasoljuk.
- 3. GYERE EL A KIVÁLASZTOTT ÓRÁRA ÉS JÓGAZZ!**
Érdemes az óra kezdete előtt 10 perccel érkezned, hogy legyen időd átöltözni, ráhangolódni az órára. Kényelmes, laza viseletben jógázz. Matracot nem kell hoznod, mert adunk. Ne felejtse el magaddal hozni ezt a kupont!

VÁRUNK SZERETTEL!



WWW.DOWNDOGGJOGA.HU

ÉLETJÁRADÉKOT, ELTARTÁSI SZERZŐDÉST KÖTNÉK IDŐS SZEMÉLYVEL GYERMEKEK RÉSZÉRE. MEGBESZÉLÉS ALAPJÁN! KÖSZÖNÖM. Tel.: 06 20 381-2076

Okleveles idősgondozó hölgy. Leinformálható. Teljes gondozást vállalna plusz életjáradéki szerződést kötne. Kölcsönös szimpátia és bizalom esetén. Tel.: 06 20 212-0265

Diplomás, háromgyermekes házaspár életjáradéki szerződést kötne gyermekei számára hosszú távú befektetésnek. Kérem, hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 916-6468

KÉSPÉNZÉRT VÁSÁROLOK TULAJDONJOGOT, TULAJDONRÉSzt, HÁNYADOT! ÉLETJÁRADÉKI SZERZŐDÉST KÖTNÉK AZ ŐN ÁLTAL VÁLASZTOTT ÜGYVEDELL, KÖZJEGYZŐ ÁLTAL. MARKÓ ISTVÁN. Tel.: 06 70 428-7664

Gondja a közös költség, rezi, gyógyszerek kifizetése? Életjáradéki, tartási szerződéssel megkönnyítjük nyugdíjas mindennapjait. Négy gyermekes ügyvéd család várja hívását. Tel.: 06 30 146-3636

Jól kereső, nagy gyakorlattal, felsőfokú végzettséggel rendelkező fiatal pár életjáradéki szerződést kötne egyedülálló, idős személyl. Méltó, megbecsült, nyugodt életet biztosítunk. Tel.: 06 70 423-0888

Vérhalom Patika

1025 Budapest,
Vérhalom tér 8.
Tel.: (06 1) 212-2871,
(06 30) 593 4353

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

Ha szombat, akkor Patika!
Patika Szombat!

15%
kedvezmény
MINDEN SZOMBATON

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható
nem támogatott termékekre 2022. 12. 31-ig.
Más akcióval nem vonható össze.

Komjádi Gyógyszertár

1023 Budapest,
Komjádi Béla u.3.
Tel.: (06 1) 336-0221,
(06 30) 204 1150

Nyitva tartás:
H-P.: 8.00-20.00
SZOMBAT: 8.00-13.00

TAVNYITO.HU

+36 20 533 8118



Több száz féle kapu távirányító,
kiegészítők és alkatrészek.



HOMNEX
Ingatlan gond nélkül

INGATLANKÖZVETÍTÉS
AZ ÖN IGÉNYEI SZERINT!
SEGÍTÜNK A LEGMAGASABB PIACI ÁRON
ÉRTÉKESÍTENI INGATLANÁT!



DR. BORBÓLA PÉTER
ingatlanforgalmi szakjogász,
okleveles ingatlanközvetítő,
személyi ingatlanstratégia,
21 év tapasztalattal.

+36-30/992-6075

1,5%+ÁFA SIKERDÍJTÓL
HOMNEX JOGI GARANCIÁVAL!

HÍVJON BIZALOMMAL EGY INGYENES,
KÖTETLEN KONZULTÁCIÓRA!
IRODA: Bp., XII. ker., Városmajor utca 15.
E-MAIL: info@honnex.hu

www.honnex.hu

A Közkincs Egyesület

„Mozgó Könyvek”

könyves szekereire, közhasznú
könyvterjesztés céljára vásárol
könyveket, házi könyvtárakat,
illetve örömmel fogad
könyvadományokat.

Telefon: 06 70 606-8107

Online könyves szekér:

www.mozgokonyvek.hu



AKTÍV MELANOMA SZŰRÉS

Dr. Gerzanics Viktor
bőrgyógyász,
bőrpatóológus szakorvos

MEDVE MEDICAL RENDELŐ

1027 Budapest, Medve u. 34-40.

Tel: 213-6986, 201-2277

E-mail: info@medvemedical.hu

www.aktivmelanomaszures.hu



Építőanyag kereskedés házhozszállítással!
Tel.: 376-5853

Mész, beton, transport beton, téglá, sóder, homok, külé- és gyöngykvacs, termőföld,
betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.

Cement és zsalukő kedvezményes áron!

Gépi földmunkákat vállalunk

(Bobcat, verőfejezés, sáv-alap ásása stb.)

bontás, szállítással is, tereprendezés, alap-, és árokásás.

1028 Pesthidegkút-Ófalu, Patakegyi út 83-85.

Telepes, árukiadó kollégát keresünk!

A benzinkút nyitva tartása:

hétköznap 6-19, szombat, vasárnap és ünnepnapokon: 8-17 óráig.

95-ös • Gázolaj • PB gáz • Propángáz 11 kg • Telefon egyenleg feltöltés
• Autópálya matrica • Megyematra • Útdíj egyenlegfeltöltés • Bankkártyás fizetés



**NYARALÁSON SE MARADJON LE
A CSODÁS HANGOKRÓL!**



**JÖJJÖN BE HOZZÁNK INGYENES
HALLÁSVIZSGÁLATRA!**

SIGNIA HALLÁSKÖZPONT

II. kerület, Hűvösvölgyi út 33., alagsor 2.

Nyitva: H-Cs: 8:00-16:30, P: 8:00-13:30

06 (30) 386 2364, 06 (30) 567 1230

info@signia.hu

WIDEX HALLÓKÉSZÜLÉK STÚDIÓ

XII. kerület, Kútvölgyi út 4.

/földszint audiológia/

Nyitva: H-Cs: 8:00-16:00, P: 8:00-15:00

06 (1) 325 1100, 06 (30) 622 1661

audiokutvolgyi@widex.hu

Idősotthoni ellátás

Az Irmák Nonprofit Kft. kiemelt profiljai közé tartozik az idősotthoni ellátás, aminek szakmai múltja 25 évre tekint vissza.

Képzett és elhivatott szakmai csapat biztosít akadálymentes, biztonságos környezetet, azonnali férőhelyet, akár tartós ápolást, gondoskodást igénylő idős személyeknek **Csobánkán, Piliscsában és Albertirsán** található idősotthonainkban.

Hívjon minket bizalommal a **+36-30/222-0575** telefonszámon. További információt talál a **www.irmak.hu** honlapunkon, vagy látogassa meg Facebook-oldalunkat: **@irmakidosotthonok**.



Eltartási és életjáradéki szerződés

Saját tulajdonú ingatlanért cserébe idős személyekről gondoskodunk életük végéig. A megállapodás, amely formáját tekintve egy eltartási szerződés, határozatlan időre szól.

Életjáradéki szerződés megkötése esetén az ingatlan tulajdonosa csak haszonélvezeti jogot ruház át, cserébe havi fix összegű juttatást kap kiadásainak fedezésére.

Gondoskodjon Ön is a jövőjéről, hogy nyugodt és biztonságos körülmények között tölthesse mindennapjait. Bízza magát professzionális, szakmailag elhivatott szolgáltatókra.

További információért látogasson el honlapunkra: **www.elsoeletjaradeki.hu**, vagy keressen minket egyedi ajánlatért a **+36-30/500-6677** telefonszámon.



NYEREMÉNYJÁTÉK MEGNYITÓ BORNAPOK



BORNAPOK

2022. SZEPTEMBER 16. – 2022. OKTÓBER 1.

Több mint 500 bor és rövidital különlegesség
a világ minden tájáról!

NYEREMÉNYJÁTÉK:

Romantikus hétvége az Andrássy Rezidenciában egy
exkluzív borkostolóval a Holdvölgy pincészetben!

NYITÁSI AKCIÓ

2022. SZEPTEMBER 16.

Ezen a napon **30%-os KEDVEZTMÉNY**
a WINE&MORE by SZEGA üzletében!

Helyszín: Budagyöngye Bevásárlóközpont
SZEGA MARKET, WINE&MORE by SZEGA

Tel: + 36-70-466-0059

Részletek: www.szegamarket.hu/wine_and_more

Európa

Kalifornia

Argentína

Dél Afrika

Chile

Ausztrália

Új-Zéland

SZEGA
MARKET

TÖBB MINT
500 BOR
ÉS SZESZESITAL

NYEREMÉNYJÁTÉK
A VILÁG MINDEN

SZEGA AJÁNLAT
A BOR MELLE

Chateau Fontvieille Cotes de Bourg 2016 0,75 l

Eredeti Francia Brie sajt

2755 FT/DB
4 850 FT/DB

2999 FT/KG
4 999 FT/KG

SZEGA AJÁNLAT
A BOR MELLE

Trulli Primitivo Salento 2020 0,75 l

Pármai Sonka

2290 FT/DB
4 990 FT/DB

7999 FT/KG
14 290 FT/KG

SZEGA AJÁNLAT
A BOR MELLE

Prantner Rosé 2021 0,75 l

Patinás Füstölt Érelet Trappista

1590 FT/DB
2 490 FT/DB

2999 FT/KG
4 499 FT/KG

További akciós termékeinkért látogasson el üzletünkbe és weboldalunkra: www.szegamarket.hu

Az ajánlat a készlet erejéig érvényes! A nyereményjátékban való részvétel feltétele minimum 5.000 Ft értékű vásárlás a borboltban. A kedvezmények nem vonhatóak össze!